PROLINE OWNER'S MANUAL

ProTeam®
The Vacuum Company

ProVac
AviationVac
Everest
Sierra®

Read all instructions before using. Save these instructions. Following the cleaning instructions will prolong the life of your ProTeam vacuum.

Lea todas las instrucciones antes de usarla. Conserve estas instrucciones. Seguir las instrucciones de limpieza prolongara la vida de su aspiradora.

reference info

Serial No./Numéro de Série:

Date of Purchase/Fecha de Compra:

Contact Person/Vendedor:

Trademarks and Patents:
ProTeam, TailVac, QuarterVac, Super Coach, LineVacer, ProClean, Four Level, QuietPro, JetSweep, Intercept Micro, ProDuster, Cleaning for Health and Team Cleaning are registered trademarks and service marks of ProTeam, Inc. in the USA. Super QuarterVac and Super CoachVac, Intercept Micro and QuietPro Technology are pending trademarks of ProTeam, Inc. in the USA. E-Z Glide patent No. 5,659,923 is a trademark of ProTeam,Inc. in the USA. ManageMen is a registered trademark of ManageMen in the USA. Velcro is a registered trademark of Velcro Industries in the USA.

© 2007 ProTeam, Inc.

Contents

Introduction 4
Inspection 4
Warnings 4
Motor 4
Electrical 4
Grounding Instructions 4
Safety Instructions 5
Preventative Maintenance 6
Troubleshooting 6
Warranty 7

Vacuums 8
Quick Start 8
How To Wear/Ergonomics 9
Operating the Backpack Vacuum 10
Proper Vacuuming Motion for Large Areas 10
Filter Maintenance 11
Using the Sierra with Power Nozzle 12
Using the Sierra as a Canister 13
ProVac/AviationVac Assembly 14
ProVac/AviationVac Parts List 15
Everest Assembly 16
Everest Parts List 17
Sierra Assembly 18
Sierra Parts List 19

Spanish Translation 21
List of Sales Representatives 38

ENGLISH

ENGLISH

Introduction

INSPECTION

Carefully unpack and inspect your new ProTeam vacuum for shipping damage. Each unit is tested and thoroughly inspected before shipping. For instructions regarding any shipping damage, contact ProTeam immediately at 1.800.541.1456. All returns must have a Return Authorization Number (RAN). Products covered by this instruction manual are intended for commercial use.

WARNINGS

- **USE ONLY** genuine ProTeam replacement filters to ensure optimal performance, improved indoor air quality and maintain a valid vacuum warranty.
- **DO NOT** vacuum with a frayed, worn, or damaged cord.
- **DO NOT** vacuum liquids or expose the vacuum to rain or water.
- **DO NOT** vacuum hazardous or toxic materials.
- **DO NOT** use vacuums to pick up flammable or combustible materials and do not store them in the filter bay.

MOTOR

Electric thru-flow vacuum motors must never be used in applications in which wet or moist conditions are involved, where dry chemicals or other volatile materials are present, or where airflow may be restricted or blocked. Such motors are designed to permit the vacuumed air to pass over the electrical wiring to cool it. Therefore, any liquid (including water), dry chemical, or other foreign substance which would come in contact with electrical conductors could cause combustion (depending on volatility) or electrical shock. Failure to observe these precautions could result in property damage and severe personal injury, including death in extreme cases.

ELECTRICAL

All backpack models are available in 120 volt/60 Hz. Some ProTeam models are available in 220 volt/50 Hz. Call ProTeam for availability of 220 volt/50 Hz vacuums. Severe changes in voltage, high or low, can cause damage to the motor and cause premature motor failure. Model numbers and specifications can be obtained by calling ProTeam.

Some of the vacuum cleaners described in this manual are equipped with thermal protection. The integrated thermal switch will remove power from the vacuum motor in the event excessively high operating temperature is detected. This condition is normally the result of a blocked vacuum passage or clogged or full filter bag.

Should a thermal trip take place, immediately turn off the vacuum, inspect for a blockage and verify the condition of the filter bag. The vacuum will require several minutes to cool down to a safe operating temperature. When this temperature is attained the vacuum will automatically function properly.

GROUNDING INSTRUCTIONS

THESE VACUUMS MUST BE GROUNDED. If a vacuum should malfunction or stop working, grounding provides a path of least resistance for electrical current, thereby reducing the risk of electrical shock. This unit is equipped with a cord that has an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted in an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. Cutting off the ground wire or using a cord that is not equipped with a ground plug will void the warranty on the unit, and ProTeam will accept NO liability associated with the unit.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding connector conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you doubt that the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the vacuum. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. A temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in sketches B and C may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch B if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, or the like extending from the adaptor must be connected to a permanant ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.

Note: In Canada, the use of a temporary adaptor is not permitted by the Canadian Electrical Code.

For Canada – This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in sketch A in Figure AA. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance.

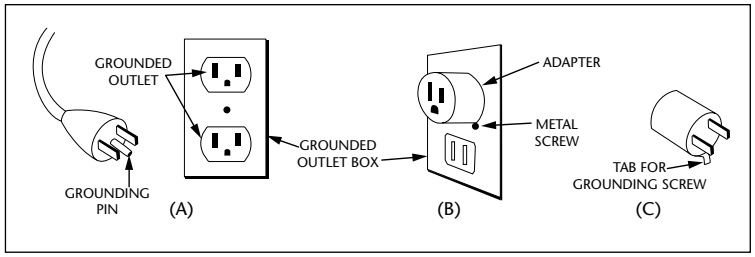


Figure AA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or injury, READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

Failure to comply with the following can result in personal injury or fire:

1. **DO NOT** leave any ProTeam vacuum plugged in when not in use. Unplug unit from the outlet before servicing.
2. **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces.
3. **DO NOT** try to recover any liquid with this vacuum. This vacuum is for DRY RECOVERY only.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and replacement parts.
5. To prevent electrical damage, use the recommended 50-foot/16-gauge extension cord provided. If you need to use a 100-foot cord, it must be 14-gauge or better. DO NOT use cords longer than 100 feet.
6. **DO NOT** USE A DAMAGED CORD OR PLUG. If the unit is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or exposed to water, return it to an authorized ProTeam Warranty Station for inspection (800.541.1456).
7. **DO NOT** pull or carry the vacuum by the cord or use the cord as a handle. Do not close a door on the cord or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
8. **DO NOT** pull on the cord to unplug. Grasp the plug at the outlet and pull.
9. **DO NOT** handle the plug or vacuum with wet hands.
10. **DO NOT** put any objects into openings. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts. Long hair should not hang over or near the unit.
11. **DO NOT** vacuum flammable or combustible materials or anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
12. Empty the Intercept Micro Filter® after every use and before storage. Some types of wood dust and debris may catch on fire.
13. Turn off the unit before unplugging.
14. Connect to a properly grounded outlet only.
15. Use with care when cleaning stairs.
16. **DO NOT** allow the vacuum to be used as a toy. Pay close attention when using the vacuum near children.
17. When using vacuum models with a power nozzle: Always turn off the appliance before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle. Depending on your vacuum model, the hose may contain electrical wires. Do not use when damaged, cut or punctured. Avoid picking up sharp objects.
18. **DO NOT** use without filters in place.
19. Connect to a properly grounded outlet only. See "Grounding Instructions."

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Violation of any of these instructions may void any and all warranties.

ENGLISH

Preventative Maintenance

WARNING:

The following information is for use by qualified service personnel only and provides guidance for troubleshooting and maintenance.

- **Unplug** the vacuum when working on the motor or any electrical part.
- Have a qualified service person at an authorized ProTeam Warranty Station check the carbon brushes. If carbon brushes are not checked and replaced to maintenance schedule listed on pg. 7, warranty will be void.
- **Do not** lubricate the motor.
- **Do not** tie extension cord and power cord together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty.

CARING FOR YOUR VACUUM

1. To ensure a valid vacuum warranty, optimal performance and improved indoor air quality, be sure to use genuine ProTeam Intercept Micro Filters.
2. Check all filters before each use. Empty or replace the filters as necessary.
3. Rinse, air dry, and reinsert the foam/filter diffuser each week.
4. Wipe the inside and outside of the vacuum with a household cleaning agent after each use.

PROPER STORAGE

The vacuum and extension cord should be stored indoors and in a dry place.

TROUBLESHOOTING

1. If the vacuum will not operate, check the following:
   a. The power supply cord at the wall outlet
   b. The power supply cord at the vacuum
   c. That the switch is in the “on” position and functioning properly
2. If the pigtail (18" power cord) is getting warm, check to see that the extension cord does not exceed a length of 50 feet at 16 gauge or 100 feet at 14 gauge. Longer cords will overheat and damage the vacuum.
3. If the exhaust that comes out of the bottom of the vacuum is warmer than usual, check and clean all four filters.
4. If the power switch fails, check the circuit breaker. If that is not the problem, call a ProTeam Warranty Station.
5. If loss of suction occurs, check the following:
   a. Check that debris is not plugging the hose, wand, and/or floor tool.
   b. Check and/or clean both Intercept Micro Filter and Cloth Filters.
   c. Check that the hose cuffs are fitting tightly on the hose and are not cracked.
   d. Check that the cap is properly attached to the vacuum body.
   e. Check that the Dome filter hasn’t shifted and is securely in place.

ELECTRICAL CORD CARE

NEVER stretch the cord tightly between the vacuum and the outlet. A cord that is stretched or pulled will not function properly and creates a danger.

After vacuuming, unplug the extension cord at both ends and wind it up loosely (Figure A). DO NOT wind the cord up by wrapping it around your hand and elbow.

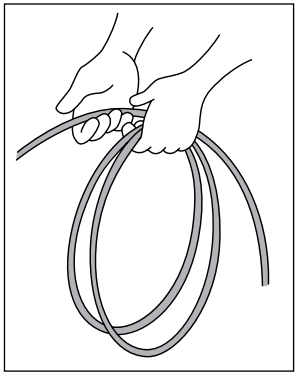


Figure A

Only a ProTeam replacement extension cord, or one that is properly sized for your application should be used, reference Important Safety Instructions number 5. Extension cord wire type is to be SJTW.

Limited Warranty

ProTeam, Inc. warranties all commercial backpack and canister vacuum cleaners to be free from defects in materials and workmanship arising under normal usage and care for the following terms:

The warranty period is for three (3) years or 1400 total hours of operation (whichever comes first) on all parts, labor and motors and Lifetime on all molded body parts.

This warranty applies from the date of purchase only when the vacuum cleaner is used in accordance with ProTeam's operating instructions.

This warranty does not apply to:

Normal wear and tear including, but not limited to: hoses, filters, switches, carbon motor brushes and attachments.

Ordinary wear and tear and blockages which occur during use.

Damage due to unauthorized or improper use, modification, alteration, service or repair.

All vacuum motors are guaranteed for their respective time frames only if the following **carbon brush maintenance schedule** is completed and proof of maintenance provided:

1. Carbon brushes on the vacuum motor replaced after the first **800 hours** of operation by a ProTeam authorized service or warranty center.

2. Carbon brushes replaced again after the next **400 hours** of operation by a ProTeam authorized service or warranty center.

3. Carbon brushes replaced again after the next **200 hours** of operation by a ProTeam authorized service or warranty center.

If the above schedule is not followed, the vacuum motor armature will wear out prematurely and will void the warranty coverage.

This warranty is extended only to the original purchaser of the vacuum cleaner. If the vacuum cleaner is found to be defective during the warranty period, it will be ProTeam's option to replace or repair it, without charge, if returned in accordance with the following instructions:

The vacuum cleaner should be cleaned and packed carefully in a well padded carton and returned, shipping charges prepaid, or taken to any authorized ProTeam Warranty Station (Contact ProTeam's customer service department at 866.888.2168 for authorized warranty locations). ProTeam will not be responsible for repairs to products due to improper packing.

A Return Authorization Number (RAN) must be issued prior to receiving returned equipment. Contact ProTeam's customer service department at 866.888.2168 to request a RAN that is required for all warranty correspondence.

If a completed warranty card has not been returned to ProTeam, a dated, written proof-of-purchase must be enclosed with a statement advising the nature of the malfunction and a Return Authorization Number.

Any repair or replacement under this warranty shall not extend the warranty period.

THE FOREGOING WRITTEN WARRANTY SHALL CONSTITUTE THE EXCLUSIVE LIABILITY OF PROTEAM.

The above warranty is exclusive and in lieu of all other expressed warranties whether oral or written. Under no circumstances, whether alleged as a result of breach of contract or warranty, negligence or otherwise, shall ProTeam be liable to the purchaser or gift recipient or any other person for special incidental or consequential damages or nature, including, without limitation, damages to or loss of use of property. ProTeam's liability under any circumstances will not exceed the purchase price of the vacuum cleaner. No agent, employee, or representative of ProTeam, nor any other person, is authorized to modify this warranty in any respect.

ProTeam, Sierra are trademarks of ProTeam, Inc. in the USA. Velcro is a registered trademark of Velcro Company in the USA.

To ensure a valid vacuum warranty, optimal performance and improved indoor air quality, be sure to use genuine ProTeam Intercept Micro Filters.

ENGLISH

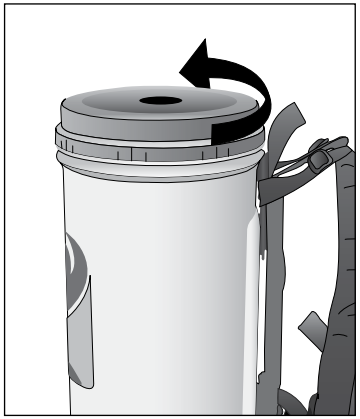


Figure A

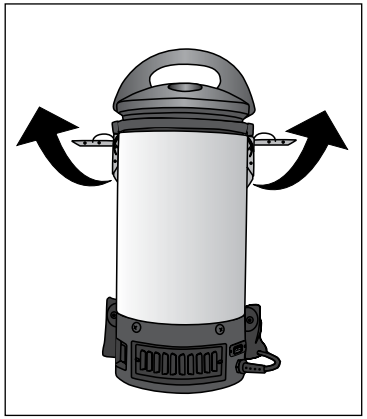


Figure B

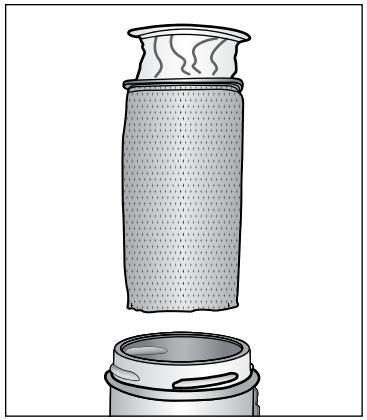


Figure C

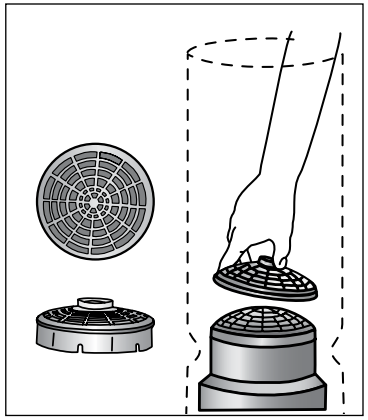


Figure D

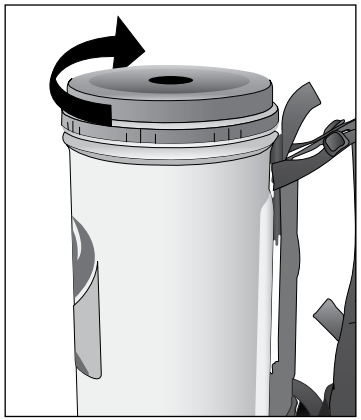


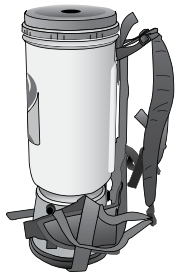
Figure E

Figure F

Backpack Vacuums

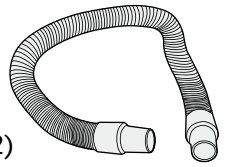
OVERVIEW

- Vacuum (1)
- Powercord (2)
- Hose (3)
- Accessories (4)
- Intercept Micro Filter (5)
- Micro Cloth Filter (6)
- Dome Filter (7)
- ProVac & AviationVac Exhaust Filter (8)



(1)

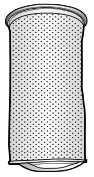
(2)



(3)

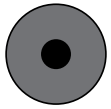
(4)

(5)



(6)

(7)



(8)

GETTING STARTED

1. Unscrew the cap on the top of the vacuum unit (ProVac and AviationVac: Figure A).

   Unlatch the cap on the top of the vacuum unit (Sierra and Everest: Figure B).
2. Remove filters (Figure C).
3. Check to make sure the Dome Filter did not shift during shipping (Figure D).
4. Replace the Intercept Micro Filter and the Micro Cloth Filter into the vacuum (Figure C).
5. Replace the cap (Figure E). On the Sierra and Everest make sure the side latches are engaged.
6. Push the hose into the cap opening (Figure F).

WEARING THE BACKPACK VACUUM

7. Loosen the shoulder straps and the waist belt. Lift the vacuum and slide your arms through the straps (Figure G).
8. Connect the waist strap (Figure H).
9. Tighten the waist belt. It is very important that the weight of the unit be concentrated on your hips rather than your shoulders (Figure I).
10. Adjust the shoulder straps so that the unit fits comfortably, but the weight is still concentrated on your hips (Figure J).
11. Connect the sternum strap (Figure K).
12. Slide the buckle up or down the strap for best fit (Figure L).

BACKPACK ERGONOMICS

- The weight of the vacuum should be evenly distributed on your hips.
- Adjust the padded waist belt and shoulder straps for a custom fit.
- The backpacks have a ventilated backplate to keep the operator cool.
- The on/off switch is conveniently located on the waist belt of the backpack vacuums.
- Use the proper attachments for the job. ProTeam has attachments to perform most jobs without requiring you to bend over or get into difficult positions.

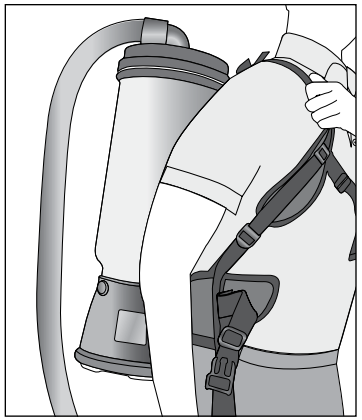


Figure G

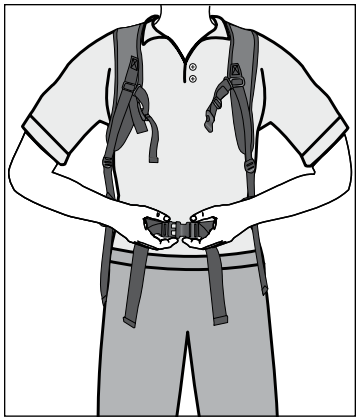


Figure H

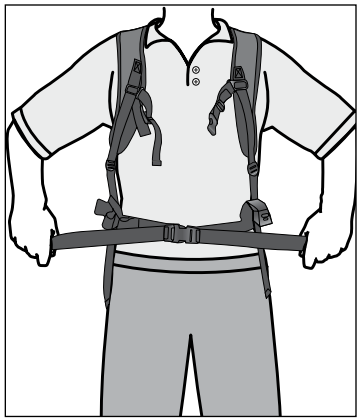


Figure I

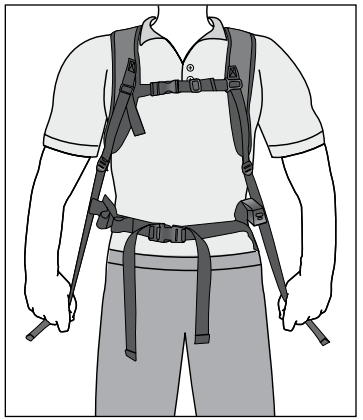


Figure J

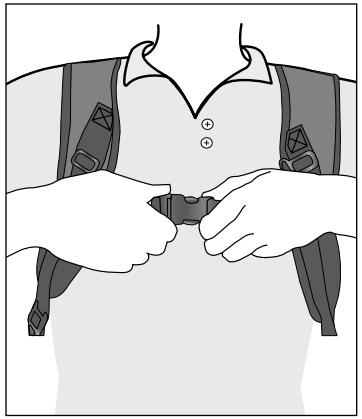


Figure K

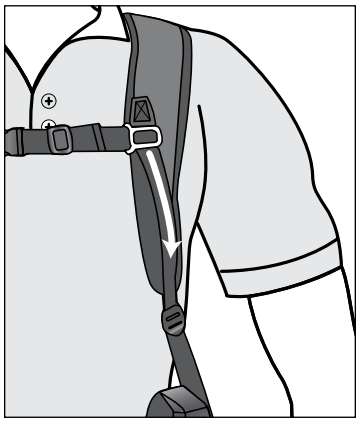


Figure L

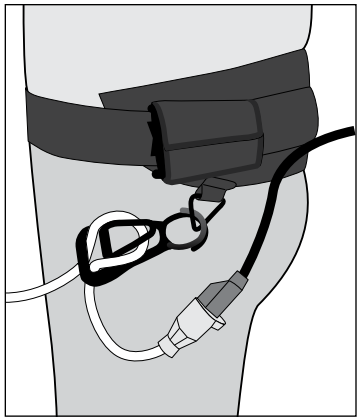


Figure M

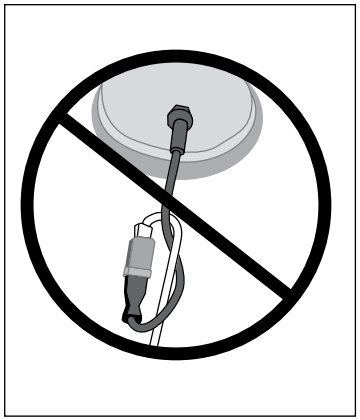


Figure N

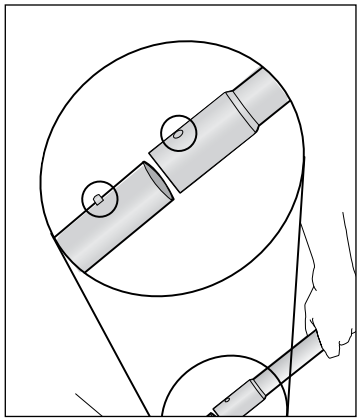


Figure O

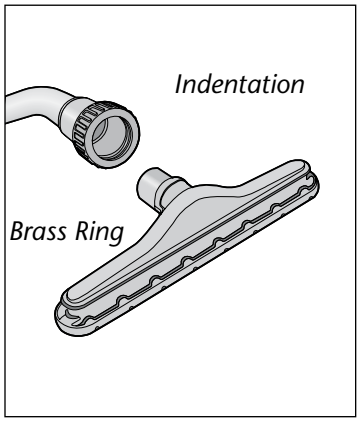


Figure P

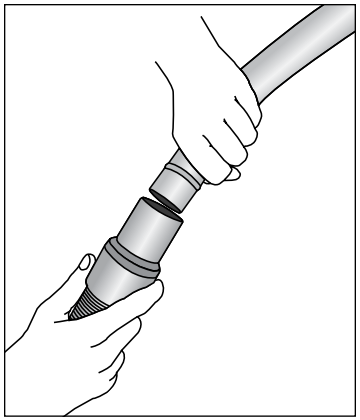


Figure Q

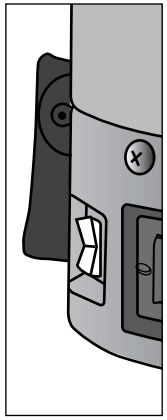


Figure R

Figure S

OPERATING THE BACKPACK VACUUM

13. Thread the extension cord through the Cord-O-Holder on the waistbelt (Figure M).
14. Do not tie extension cord and power cord together. Doing so will result in damage to both cords and will not be covered under warranty (Figure N).
15. Fasten the ends of the wands together, snapping them into place (Figure O).
16. Attach the floor tool to end of wand. Align the brass ring with the indentation on the floor tool to ensure a secure fit (Figure P).
17. Twist the wand onto the end of the hose (Figure Q).
18. Plug the power cord into the wall. Turn the unit on, and proceed with vacuuming.
19. The on/off switch on the Sierra is located on the bottom side of the vacuum body (Figure R).

    The on/off switch is conveniently located on the waist belt of the backpack vacuums (Figure S).

PROPER VACUUMING MOTION FOR LARGE AREAS

1. Begin with the wand parallel to your body.
2. Draw the top of the wand in toward your waist and twist at the waist walking backward or forward, in a side-to-side motion (Figure T). The motion is similar to mopping and keeps the upper body and arms from tiring.

Figure T

Filter Maintenance

1. Empty and inspect the filters every time you start and finish vacuuming (Figure U). Replace if necessary. A clogged and dirty filter restricts airflow and results in reduced suction and overheating.

2. To replace the Intercept Micro Filter on the ProVac or AviationVac, slide filter into the Cloth Filter and secure into vacuum (Figure V).

   To replace the Intercept Micro Filter on the Sierra, or Everest, slide the gasket of the Intercept Micro Filter over the inlet on the inside of the top cap, then replace the cap (Figure W) making sure that the lip of the filter completely covers the rim of the vacuum (Figure X).

3. Once a month, or as necessary, hand or machine wash the Cloth Filter and let it line dry, do not put it in the dryer.

4. Once a week, or as necessary, clean the Dome Filter.
   a. First, remove the Intercept Micro Filter and Cloth Filter. Reach into the vacuum body and twist the Dome Filter from the motor (Figure Y).
   b. Pull the top piece of the Dome Filter off and remove the foam media (Figure Z). Shake it out, rinse it and let it air dry thoroughly
   c. Firmly snap the top piece of the Dome Filter into place.

NOTE: If using a high filtration disc in place of the foam media, check it every two to three weeks. When the disc becomes discolored, replace it with a new disc. The life of the high filtration disc will depend greatly on the use and care of the Intercept Micro Filter and Cloth Filter.

5. For ProVac and AviationVac models (with exposed exhaust filter), rinse, air dry, and return the foam filter/diffuser at the bottom of the vacuum below the motor (Figure AA).

6. Following the above instructions is the best way to prolong the life of the vacuum.

Figure U

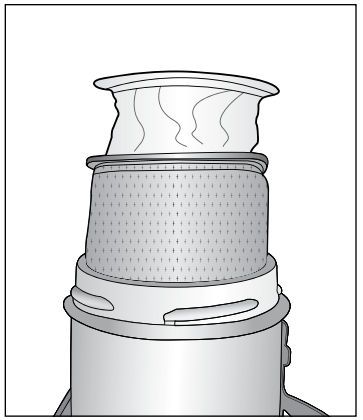


Figure V

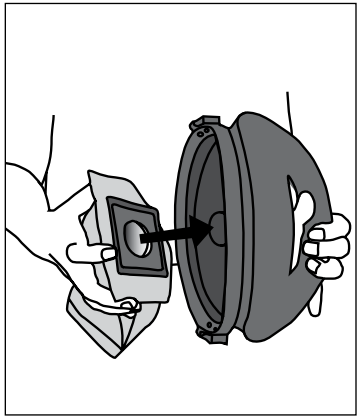


Figure W

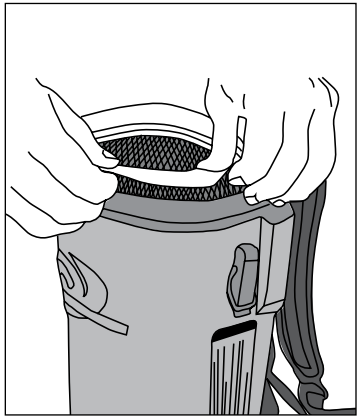


Figure X

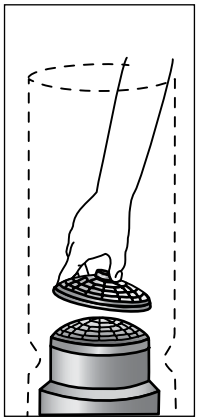


Figure Y

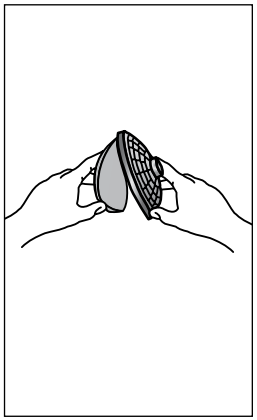


Figure Z

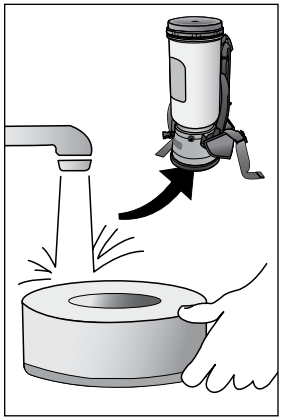


Figure AA

ENGLISH

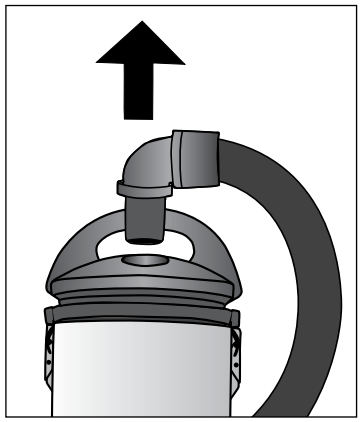


Figure BB

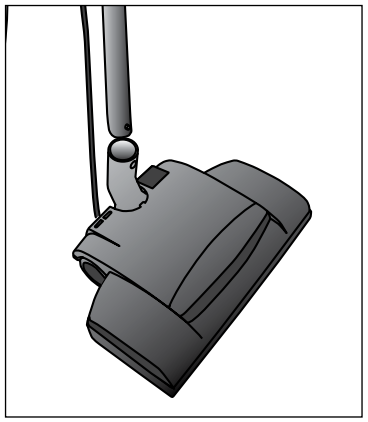


Figure CC

Preparing the Sierra for use with the Wessel Power Nozzle

1. Remove hose from cap (Figure BB). Set aside hose, wand and attachment.
2. Connect two button lock wands together. Attach base of wand to power nozzle neck. Button lock connection will snap into place (Figure CC).
3. Feed powercord up the wand and snap cord into wand guides (Figure DD).
4. Feed powercord plug through opening on plastic cord bracket at the top of the wand and snap cord into place (Figure EE).
5. Push handle assembly into top of wand until button lock connection snaps into place. (Figure FF).
6. Push new electrified hose cuff into cap opening. Replace cap onto vacuum (Figure GG).
7. Plug powercord attached to hose into receptacle on vacuum. (Figure HH).

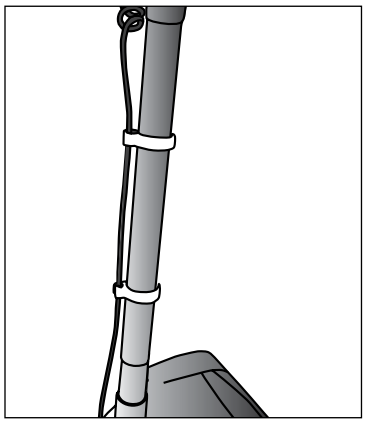


Figure DD

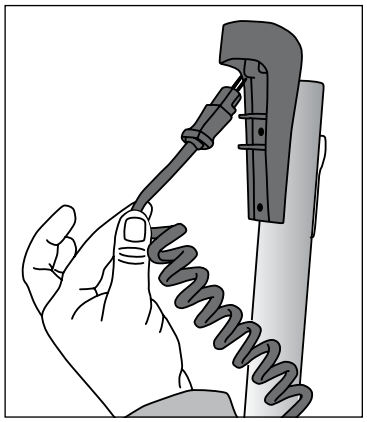


Figure EE

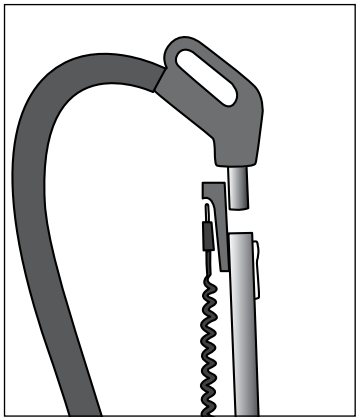


Figure FF

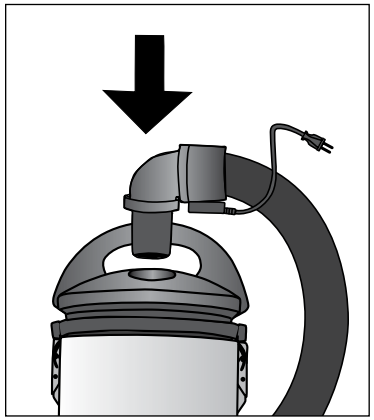


Figure GG

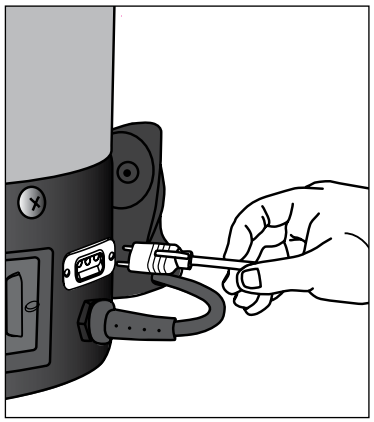


Figure HH

Preparing the Sierra for use as a canister

1. With a screwdriver, remove the two upper and lower mounting screws (Figure II).
2. Pull the backplate and spacers off and lay the vacuum down on the back swivel wheel (Figure JJ). Store the spacers, screws and backplate together where they will not be lost.
3. To put in backpack mode again, reverse the steps.

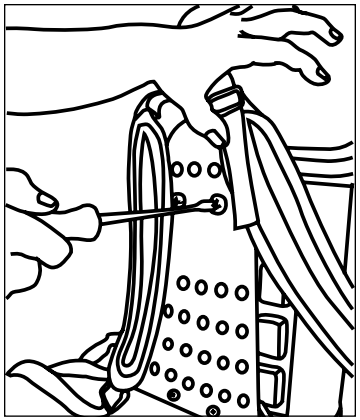


Figure II

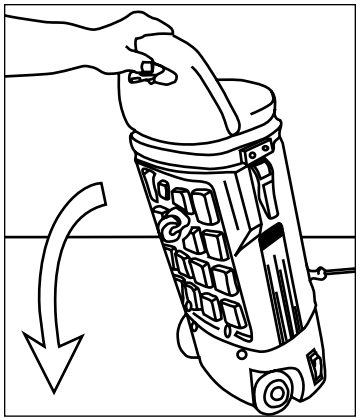
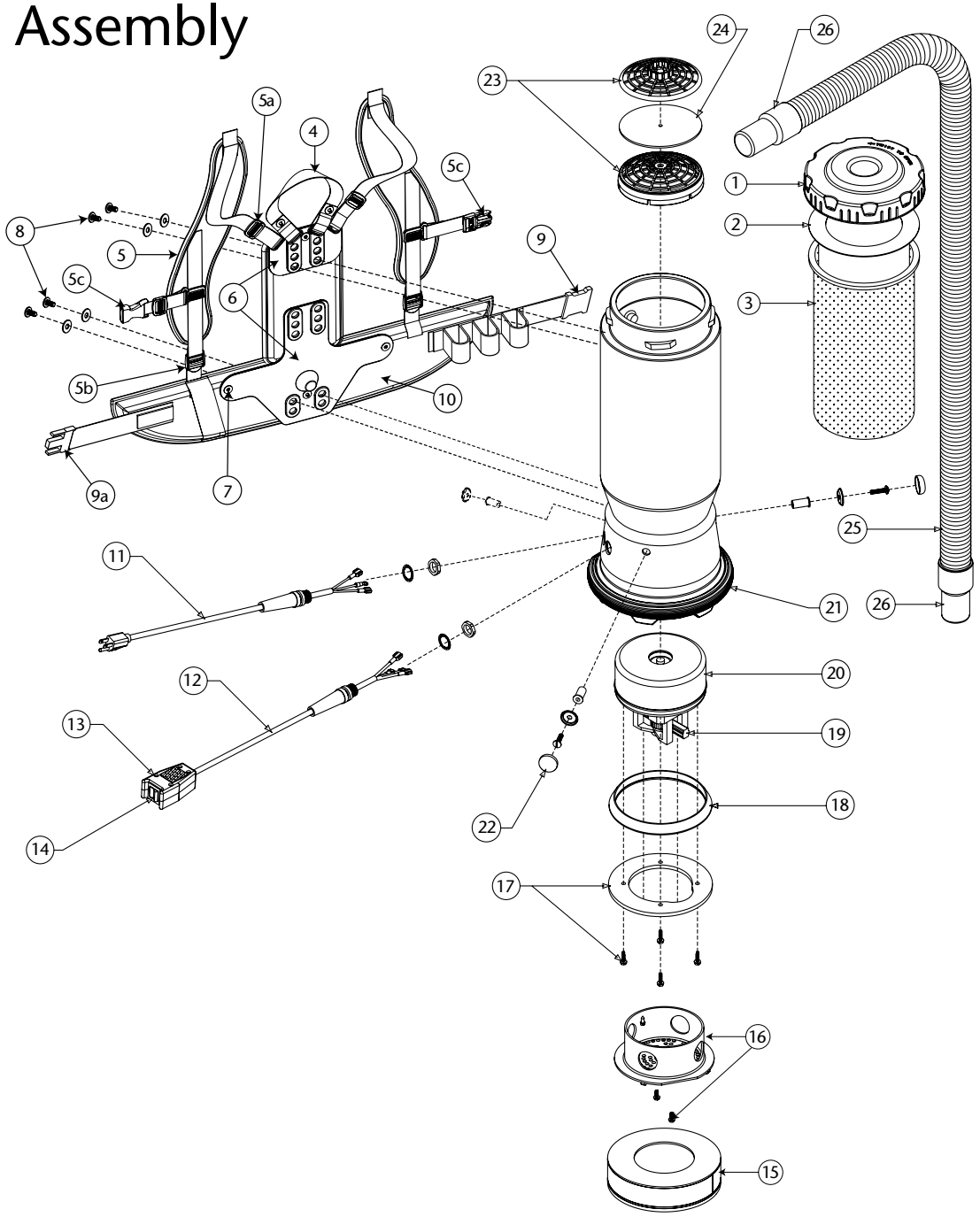


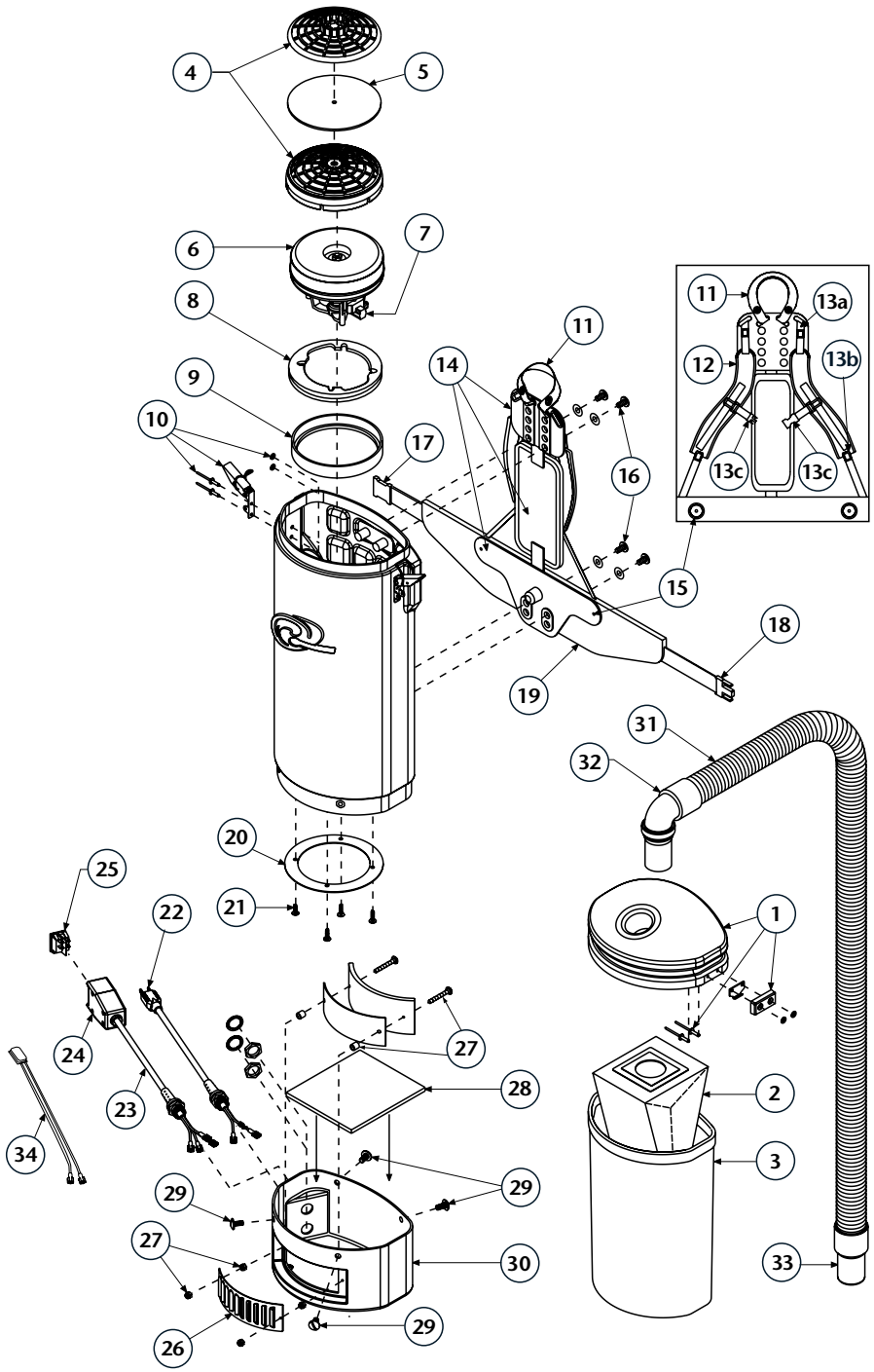
Figure JJ

ProVac/AviationVac Assembly



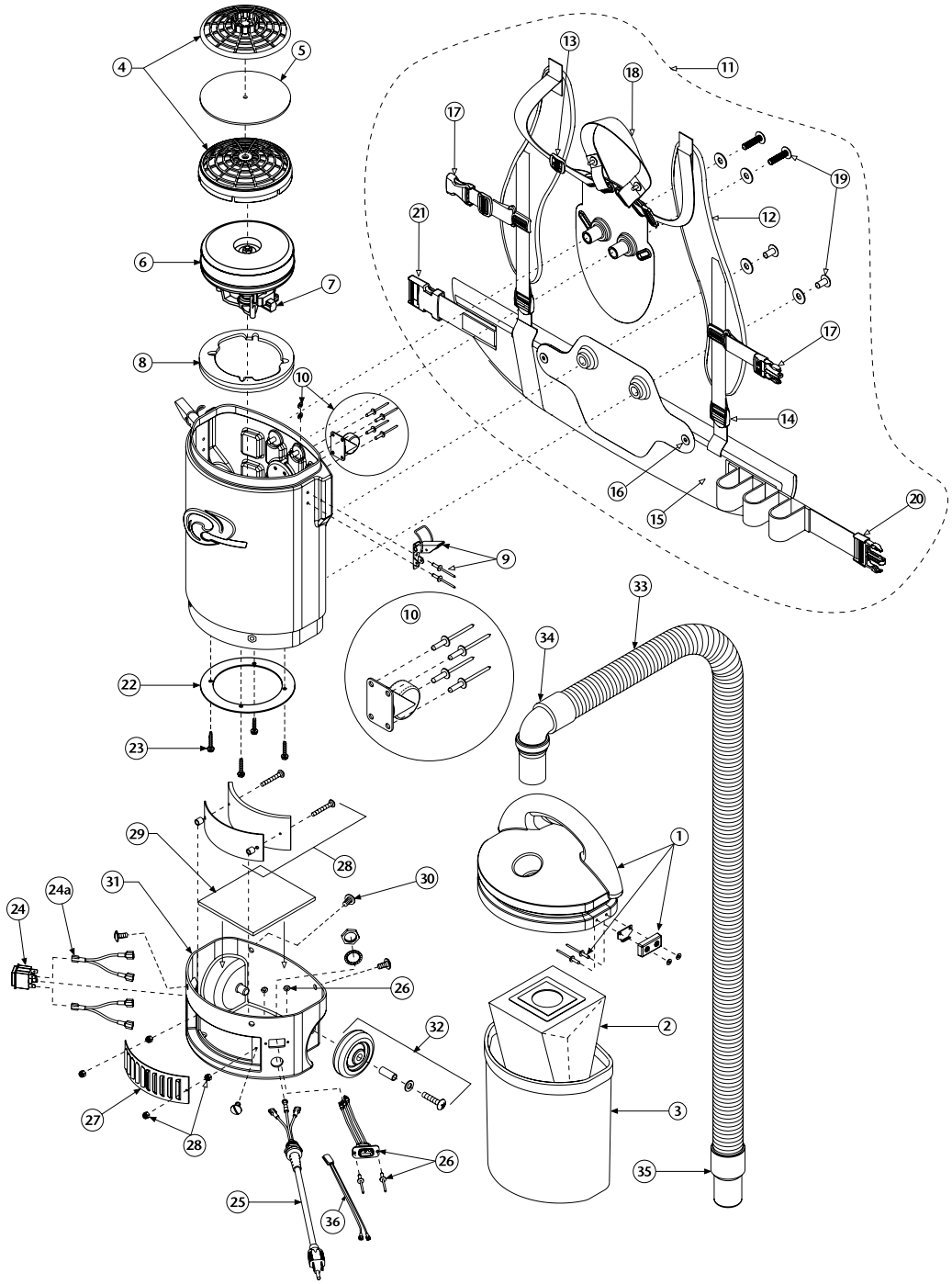
	PART #	PROVAC & AVIATIONVAC	QTY
1	104273	Twist Cap (Black)	1 ea.
2	100431	496 Sq. In. Intercept Micro Filter	10/pk
3	100564	Micro Cloth Filter	1 ea.
4	101737	Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
5	100356	Shoulder Strap Assembly: (includes: #5a, 5b, 5c)	1 set
5a	100358	Shoulder Strap Plastic Adjustment (Top)	1 ea.
5b	100357	Shoulder Strap Plastic Adjustment (Bottom)	1 ea.
5c	103627	Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
6	105046	Backplate (includes: #7)	1 ea.
7	100375	Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
8	100716	Backplate (Black) Connection Set: 4 Screws w/Washers	1 set
9	103963	Waist Belt Keeper	1 ea.
9a	100364	Waist Belt Latch	1 ea.
10	100359	Waist Belt (includes: #9, 9a)	1 ea.
	100354	Strap Assembly Complete (includes: #5, 5a, 5b, 5c, 9, 9a, 10)	1 set
	103166	Backplate System Complete (includes: #4, 5, 5a, 5b, 6, 7, 8, 9, 9a, 10)	1 set
11	100641	Power Cord (18" 16/3) Assembly	1 set
12	101610	Switch Cord Assembly Complete (includes: #12,13,14)	1 set
	101714	Switch Cord w/Crimps	1 ea.
	101715	Switch Cord w/Crimps (AviationVac)	1 ea.
	101717	Switch Cord Assembly Complete w/Switch and Box (AviationVac)	1 ea.
13	101472	Switch Box w/Velcro and new Lamb Switch	1 set
	106287	Switch Box w/Velcro and Screws	1 set
14	106066	On/Off Switch (must use with 106287)	1 ea.
15	105800	Sound Muffler	1 ea.
16	105044	Motor Shroud Cover with Screws (2 Screws)	1 set
17	100335	Motor Compression Ring w/Screws	1 set
	100378	Compression Ring Screw Set: 4 Screws	1 set
18	100014	Tetraseal	1 ea.
19	105697	Carbon Brush Set for ProVac Motor (Domel Motor)	1 set
	100424	Carbon Brush Set for ProVac Motor (Ametek Motor)	1 set
	100173	Carbon Brush Set for 400 Hz Motor (AviationVac)	1 set
20	105720	Motor/Fan (120 V) w/Crimps for ProVac	1 ea.
	100420	Motor/Fan (220 V) w/Crimps for ProVac	1 ea.
	100171	Motor/Fan w/Rectifier and Crimps (400Hz) (ProVac AviationVac)	1 set
	100174	Motor Rectifier (ProVac AviationVac)	1 ea.
	100379	Motor Ground Connection and Wire Clamp Set w/Screws	1 set
	100380	Motor Crimp Set: 5 Female, 3 Male, Ground Crimp Connector	1 set
21	100586	Bottom Bumper	1 ea.
22	100368	Motor Mounting System Set: 3 Well Nuts, 3 Bolts, 3 Washers, 3 Covers	1 set
23	100030	Dome Filter w/Foam Media	1 ea.
24	100343	Foam Filter Media for Dome Filter	1 ea.
	101220	High Filtration Disk (Optional)	2/pk
25	100505	Static-Dissipating Hose (Black) w/Cuffs 1½"	1 ea.
	103237	Static-Dissipating Hose (AviationVac) 1¼" (Black)	1 ea.
26	100694	Replacement Swivel Cuff (Black) 1½"	1 ea.
	102715	Replacement Double Swivel Elbow Cuff 1¼" (Black) (AviationVac)	1 ea.
	103279	Replacement Swivel Cuff 1¼" (Black) (AviationVac)	1 ea.
	101678	50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

Everest Assembly



	PART #	EVEREST	QTY
1	103185	Lid Assembly: 1 Lid, 2 Latch Strikes, 2 Bumpers, 4 Pop Rivets, 4 Washers	1 set
2	103191	580 sq. in. Intercept Micro Filter	10/pk
3	103176	Micro Cloth Filter	1 ea.
4	100030	Dome Filter w/Foam Media	1 set
5	100343	Foam Media for Dome Filter	1 ea.
	101220	High Filtration Disc (Optional)	2/pk
6	105773	Motor/Fan w/Crimps for Everest (Domel Motor)	1 ea.
7	105164	Replacement Carbon Brush Set for Motor (Domel)	1 set
	101720	Replacement Carbon Brush Set for Motor (Ametek)	1 set
8	105587	Motor Plate Assembly w/Gasket	1 ea.
9	103236	Motor Seal	1 ea.
10	103270	Draw Latch Assembly: 1 Latch, 2 Rivets, 2 Washers	1 set
11	101737	Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
12	100356	Shoulder Strap Assembly (includes: #13a, 13b, 13c)	1 set
13a	100358	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
13b	100357	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
13c	103627	Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
14	103257	Backplate Assembly (includes: #15)	1 ea.
15	100375	Barrel Nut Connection Set for Backplate (Replacement)	1 set
16	100716	Backplate (Blk) Connection Set: 4 Bolts w/Washers	1 se
17	103963	Waist Belt Keeper, Female, Blk	1 ea.
18	100364	Waist Belt Latch, Male, Blk	1 ea.
19	100359	Waist Belt	1 ea.
	103166	Backplate System Complete (includes: #11, 12, 13a, 13b, 13c, 14, 15, 16, 17, 18, 19)	1 set
20	102181	Motor Plate	1 ea.
21	105709	Motor Plate Screw Set: 4 Screws	1 set
22	103334	Power Cord (18" 16/3) Assembly Complete w/Strain Relief 1 set	
23	101610	Switch Cord Assembly Complete	1 set
	101714	Switch Cord w/Crimps	1 ea.
24	101472	Switch Box w/Velcro and new Lamb Switch	1 set
	106287	Switch Box w/Velcro and Screws	1 set
25	106066	On/Off Switch (must use with 106287)	1 ea.
26	102052	Exhaust Louver	1 ea.
27	103274	Sound/Exhaust Assembly: 2 Nylock Nuts, 2 Hex Nuts w/Washers, 2 Screws, 1 Small Acoustic insulator, I Exhaust Bracket, 2 Nylon Spacers	1 set
28	102510	Accoustic Insulator, Large	1 ea.
29	103275	Bottom Cap Screw Kit: 4 Screws	1 set
30	103169	Bottom Cap (Blk)	1 ea.
31	103048	Static Dissipating Hose w/Cuffs	1 ea.
32	101928	Replacement Cuff w/Swivel Elbow (Blk) 1½"	1 ea.
33	100694	Replacement Swivel Cuff (Blk) 1½"	1 ea.
34	103476	Thermal Protector	1 ea.
	101678	50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.

Sierra Assembly



	PART #	SIERRA	QTY
1	103290	Lid Assembly: 1 Lid, 2 Latch Strikes, 2 Bumpers, 4 Pop Rivets, 4 Washers	1 set
2	103227	454 sq. in. Intercept Micro Filter	10/pk
3	102063	Micro Cloth Filter	1 ea.
4	100030	Dome Filter w/Foam Media	1 set
5	100343	Foam Media for Dome Filter	1 ea.
	101220	High Filtration Disc (Optional)	2/pk
6	105747	Motor/Fan w/Crimps for Sierra (Domel Motor)	1 ea.
7	105697	Carbon Brush Set for Motor (Domel)	1 set
	100424	Carbon Brush Set for Motor (Ametek)	1 set
8	105587	Motor Plate Assembly w/ Gasket	1 ea.
9	103270	Draw Latch Assembly: 1 Latch, 2 Rivets, 2 Washers	1 set
10	103271	Swivel Caster Assembly: 1 Caster, 4 Rivets, 4 Washers	1 set
11	103393	Backplate System Complete (includes: #12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21)	1 set
12	100356	Shoulder Strap Assembly (includes: #13, 14)	1 set
13	100358	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Top)	1 ea.
14	100357	Shoulder Strap Plastic Adjustment Buckle (Bottom)	1 ea.
15	100359	Waist Belt (includes: #20, 21)	1 ea.
16	100375	Barrel Nut Connection Set (Replacement)	1 set
17	103627	Sternum Strap Buckles (Latch and Keeper)	1 set
18	101737	Carry Handle w/Rivet and Washer Set	1 set
19	103282	Backplate Connection Set: 4 Screws (2 Long/2 Short), 4 Washers	1 set
20	103963	Waist Belt Latch, Male	1 ea.
21	100364	Waist Belt Keeper, Female	1 ea.
22	102181	Motor Plate	1 ea.
23	105709	Motor Plate Screw Set: 4 Screws	1 set
24	103198	On/Off Switch	1 ea.
24a	101760	Wire Splitter	1 ea.
25	103181	Power Cord (18" 16/3) Assembly Complete w/Strain Relief	
26	103273	Powerhead Receptacle Assembly:	
27	102052	Exhaust Louver	1 ea.
28	103274	Sound/Exhaust Assembly: 2 Nylock Nuts, 2 Hex Nuts w/Washers,	
29	102510	Acoustic Insulator, Large	1 ea.
30	103275	Bottom Cap Screw Kit: 4 Screws	1 set
31	103182	Bottom Cap (Blk) w/Wheel Wells	1 ea.
32	103278	Rear Wheel Assembly: 2 Wheels, 2 Axle Sleeves, 2 Axle Washers, 2 Axel Screws	1 set
33	103048	Static Dissipating Hose w/Cuffs (Blk) 1½"	1 ea.
34	101928	Replacement Cuff w/Swivel Elbow (Blk) 1½"	1 ea.
35	100694	Replacement Swivel Cuff (Blk) 1½"	1 ea.
	105880	45" Electrified Hose, Handle, Swivel Cuff and 2 wire power cord for Sierra	1 set
	101678	50' Extension Cord (Not Shown)	1 ea.
36	103476	Thermal Protector	1 ea.

Contenido

Introducción 22
Inspección 22
Advertencias 22
Motor 22
Componentes eléctricos 22
Instrucciones de conexión a tierra 22
Instrucciones de seguridad 23
Mantenimiento preventivo 24
Solución de problemas 24
Garantía 25

Aspiradoras tipo mochila 26
Inicio rápido 26
Cómo usarla/Ergonomía 27
Funcionamiento de la aspiradore tipo mochila 28
Movimiento de aspiración adecuado para áreas grandes 28
Mantenimiento del filtro 29
Preparación de la Sierra para utilizarlaco la power nozzle 30
Preparación de la Sierra para utilizar como contenedor (canister) 31
Conjunto de ProVac/AviationVac 32
Lista de piezas de ProVac/AviationVac 33
Conjunto de Everest 34
Lista de piezas de Everest 35
Conjunto de Sierra 36
Lista de piezas de Sierra 37
Lista de representantes de ventas 38

ESPAÑOL

Introducción

REVISIÓN

Cuidadosamente desempaque y revise su nueva aspiradora ProTeam para ver que no haya daños por el transporte. Cada unidad se prueba y revisa completamente antes de enviarse. Para recibir instrucciones respecto a cualquier daño por transporte, contacte de inmediato a ProTeam al 1.800.541.1456. Todas las devoluciones deben tener un Número de autorización de devolución (sigla en inglés RAN). Los productos que incluyen este manual de instrucciones son para uso comercial.

ADVERTENCIAS

- **USE ÚNICAMENTE** filtros de repuesto originales ProTeam para asegurar un óptimo desempeño, una mejor calidad de aire en interiores y para mantener válida la garantía de la aspiradora.
- **NO** aspire con un cable desgastado, deteriorado o dañado.
- **NO** aspire líquidos ni exponga la aspiradora a la lluvia o al agua.
- **NO** aspire materiales tóxicos o peligrosos.
- **NO** use las aspiradoras para recoger materiales inflamables o combustibles y no los guarde en el compartimiento de filtros.

MOTOR

Los motores eléctricos de las aspiradoras de flujo nunca se deben usar en aplicaciones que incluyan condiciones de lluvia o humedad en las que estén presentes materiales químicos secos u otros materiales volátiles, o en donde el flujo de aire pueda ser restringido o bloqueado. Estos motores están diseñados para permitir que el aire aspirado pase sobre el cableado eléctrico para enfriarlo. Por lo tanto, cualquier líquido (incluyendo el agua), químicos secos u otra sustancia extraña que pudiera entrar en contacto con conductores eléctricos podría causar combustión (dependiendo de la volatilidad) o descarga eléctrica. El no tener en cuenta estas precauciones podría resultar en daño a la propiedad y lesiones personales severas, incluyendo la muerte en casos extremos.

ELÉCTRICO

Todos los modelos de espalda están disponibles en 120 volt/60Hz. Algunos modelos ProTeam están disponibles en 220 volt/50Hz. Llame a ProTeam para conocer la disponibilidad de aspiradoras de 220 volt/50Hz. Los cambios bruscos en el voltaje, altos o bajos, pueden causar daños al motor y causar fallas prematuras del motor. Los números y especificaciones del modelo se pueden obtener al llamar a ProTeam.

Algunas las aspiradoras descritas en este manual están equipadas con protección térmica. El interruptor térmico integrado disipará la energía del motor de la aspiradora en caso de que se detecte una temperatura de funcionamiento excesivamente alta. Esta condición es normalmente el resultado de que una parte de la aspiradora esté bloqueada o atascada o que la bolsa del filtro está llena.

Si hubiera un disparo térmico, apague de inmediato la aspiradora, revise si hay un bloqueo y verifique el estado de la bolsa del filtro. La aspiradora requerirá varios minutos para enfriarse y llegar a una temperatura segura para funcionar. Cuando se alcanza dicha temperatura, la aspiradora funcionará automáticamente de manera adecuada.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

ESTAS ASPIRADORAS DEBEN SER CONECTADAS A TIERRA. Si la aspiradora no funcionara bien o dejara de funcionar, la conexión a tierra le proporciona un camino de menos resistencia para la corriente eléctrica, por lo tanto se reduce el riesgo de descarga eléctrica. Esta unidad está equipada con un cable que tiene un conductor con equipo a tierra y un enchufe a tierra. El enchufe se debe insertar en un toma corriente adecuado que esté bien instalado y conectado a tierra de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales. Cortar el cable a tierra o usar un cable que no esté equipado con un enchufe a tierra anulará la garantía de la unidad y ProTeam NO aceptará ninguna responsabilidad asociada con la unidad.

ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor conector con equipo a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Consulte con un electricista certificado o con una persona de mantenimiento si tiene dudas acerca de si el toma corriente está conectado a tierra de manera adecuada. No modifique el enchufe que viene con la aspiradora. Si no se ajusta al toma corriente, haga que un electricista certificado le instale un toma corriente adecuado.

Esta aspiradora se debe usar en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe de conexión a tierra que se ve como el que aparece en la ilustración A figura AA. Un adaptador temporal que se ve como el que aparece en las imágenes B y C se puede usar para conectar el enchufe en un tomacorriente de 2 polos como se muestra en la imagen B si no se tiene disponible un tomacorriente adecuadamente instalado a tierra. El adaptador temporal se debe usar únicamente hasta que un electricista certificado instale un tomacorriente instalado a tierra de manera adecuada (imagen A). El reborde rígido de color verde, terminal o similar que sale del adaptador se debe conectar a tierra como por ejemplo a una cubierta de toma corriente conectada a tierra de manera adecuada. Cuando se use el adaptador, se debe mantener en su lugar con un tornillo metálico.

Nota: en Canadá, el uso de un adaptador temporal no está permitido según el Código Eléctrico Canadiense.

Para Canadá – Esta aspiradora se debe usar en un circuito nominal de 120 voltios y tiene un enchufe a tierra que se ve como el que aparece en la ilustración A figura AA. Asegúrese de conectar la aspiradora en un tomacorriente que tenga la misma configuración del enchufe. No se debe usar ningún adaptador con la aspiradora.

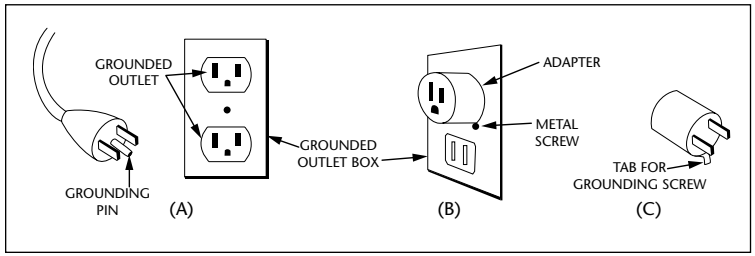


Figura AA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO.

El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede resultar en lesiones personales o incendio.

1. **NO** deje ninguna aspiradora ProTeam conectada cuando no la esté usando. Desconecte la unidad del tomacorriente antes de hacerle mantenimiento.
2. **NO** use la aspiradora en exteriores o sobre superficies mojadas.
3. **NO** trate de recoger ningún tipo de líquido con esta aspiradora. Esta aspiradora es sólo para aspirar EN SECO.
4. De únicamente el uso que se describe en este manual. Use sólo los accesorios y partes de repuestos recomendadas por el fabricante.
5. Para prevenir daños eléctricos, use el cable de extensión recomendado que se proporciona de 50 – pies / calibre 16. Si necesita usar un cable de 100 pies, debe ser calibre 14 o mejor. NO use cables más largos de 100 pies.
6. **NO** USE NI CONECTE UN CABLE DAÑADO. Si la unidad no está funcionando como debería ser, o si se ha dejado caer, dañar, en exteriores o expuesta al agua, llévela a una estación autorizada de garantía ProTeam para que se la revisen (800.541.1456).
7. **NO** hale o transporte la aspiradora por el cable ni use el cable como manija. No cierre una puerta sobre el cable ni hale el cable alrededor de bordes o esquinas afiladas. No corra sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
8. **NO** hale el cable para desconectarlo. Agarre el enchufe desde el tomacorriente y hale.
9. **NO** manipule el enchufe o la aspiradora con las manos mojadas.
10. **NO** coloque ningún objeto en los orificios o aberturas. Mantenga el cabello, las prendas de vestir holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de los orificios y partes en funcionamiento. El cabello largo no debe colgar sobre o cerca de la unidad.
11. **NO** aspire materiales inflamables o combustibles ni nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillos o fósforos, o cenizas calientes.
12. Vacíe el Micro Filtro Intercept® después de cada uso y antes de guardar la aspiradora.
13. Apague la unidad antes de desconectarla.
14. Conecte únicamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera adecuada.
15. Use con precaución al limpiar escaleras.
16. **NO** permita que la aspiradora se use como juguete. Ponga mucha atención cuando use la aspiradora cerca de niños.
17. Al usar modelos de aspiradora con boquilla ancha (power nozzle): Apague siempre el aparato antes de conectar o desconectar cualquier manguera o boquilla motorizada. Dependiendo del modelo de su aspiradora, la manguera puede contener cables eléctricos. No use cuando estén dañados, cortados o perforados. Evite recoger objetos afilados.
18. **NO** use la aspiradora sin que los filtros estén en su lugar.
19. Conecte únicamente a un tomacorriente conectado a tierra de manera adecuada. Consulte las "instrucciones de conexión a tierra".

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede anular cualquiera y todas las garantías.

Mantenimiento preventivo

ADVERTENCIA:

La siguiente información es para ser usada únicamente por personal de servicio autorizado y proporciona una guía para la localización de problemas y el mantenimiento.

- **Desconecte** la aspiradora cuando trabaje sobre el motor o cualquier parte eléctrica.
- Haga que una persona de servicio autorizado en una estación autorizada de garantía ProTeam revise los cepillos de carbono. Si los cepillo de carbono no son revisados y reemplazados según el mantenimiento programado en la página 25, se anula la garantía.
- **NO** lubrique el motor.
- **NO** ate el cable de extensión con el cable de energía. Si lo hace puede causar daños en los dos cables y esto no lo cubrirá la garantía.

CUIDE SU ASPIRADORA

1. Para asegurar la validez en la garantía de su aspiradora, un óptimo desempeño y una calidad de aire interior mejorada, asegúrese de usar Intercept Micro Filtros ProTeam genuinos.
2. Revise todos los filtros antes de cada uso. Vacíe o reemplace los filtros según sea necesario.
3. Lave, seque al aire y vuelva a colocar el filtro de espuma del difusor cada semana.
4. Limpie el interior y exterior de la aspiradora con un agente de limpieza doméstico después de cada uso.

ALMACENAMIENTO ADECUADO

La aspiradora y el cable de extensión se deben guardar bajo techo y en un lugar seco.

LOCALIZACIÓN DE PROBLEMAS

1. Si la aspiradora no funciona, revise lo siguiente:
   a. El cable de energía en el toma corriente de la pared.
   b. El cable de energía en la aspiradora.
   c. Que el interruptor esté en posición “encendido” y que funcio adecuadamente.
2. Si el empalme (cable de 18") se está calentando, revise que el cable de extensión no exceda un largo de 50 pies calibre 16 o 100 pies calibre 14. Los cables más largos recalentarán y dañarán la aspiradora.
3. Si el exhosto que sale de la parte inferior de la aspiradora está más caliente de lo normal, revise y limpie los cuatro filtros.
4. Si el interruptor falla, revise el interruptor automático. Si ese no es el problema, llame a una estación de garantía ProTeam.
5. Si ocurre una pérdida de succión, revise lo siguiente:
   a. Revise que no haya basura taponando la manguera, tubo y/o accesorio para pisos.
   b. Revise y/o limpie los dos filtros: el de tela y el Intercept Micro Filtro.
   c. Revise que los mangos de la manguera estén bien colocados en la manguera y que no estén agrietados.
   d. Revise que la tapa esté bien ajustada al cuerpo de la aspiradora.
   e. Revise que el filtro domo no se haya movido y que esté en su lugar.

CUIDADO DEL CABLE ELÉCTRICO

NUNCA estire el cable demasiado entre la aspiradora y el tomacorriente. Un cable que se estira o hala no funcionará de manera adecuada y causa riesgos.

Después de aspirar, desconecte el cable de extensión de los dos extremos y enróllelo sin apretar (Figura A). NO enrolle el cable envolviéndolo en su mano y codo.

Sólo se debe usar un cable de extensión de repuesto ProTeam, o uno con el largo adecuado para su aplicación, consulte las instrucciones importantes de seguridad, numeral 5. El tipo de cable de extensión debe ser SJTW.

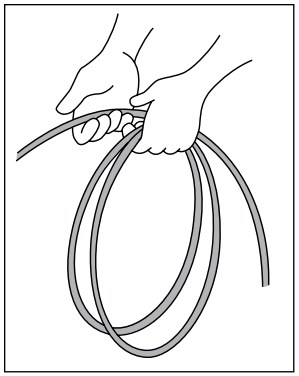


Figura A

Garantía limitada

ProTeam, Inc. garantias que todas las aspiradoras tipo mochila y receptáculo comerciales están libres de defectos en los materiales y la mano de obra, que surgen por el uso y cuidado normal según los siguientes términos:

El período de garantía es de tres (3) años o 1400 horas de funcionamiento en total (lo primero que ocurra) para todas las piezas, mano de obra y motores, y de por vida para todas las piezas moldeadas del cuerpo.

Esta garantía se aplica desde la fecha de compra sólo si la aspiradora se usa en conformidad con las instrucciones de operación de ProTeam.

Esta garantía no se aplica a:

Desgaste y roturas normales que incluyen, entre otros: mangueras, filtros, interruptores, escobillas de carbón del motor y accesorios.

Desgaste y roturas comunes, y obstrucciones que se producen durante el uso.

Daños a causa del uso, modificaciones, alteraciones, mantenimiento o reparaciones no autorizados o inadecuados.

Todos los motores de aspiradoras están garantizados por sus períodos respectivos sólo si se realiza el programa de mantenimiento de las escobillas de carbón y se proporciona una prueba de dicho mantenimiento.

1. Las escobillas de carbón en el motor de la aspiradora cambiadas después de las primeras **800 horas** de funcionamiento por personal de servicio autorizado o el centro de garantía de ProTeam.
2. Las escobillas de carbón cambiadas nuevamente después de las siguientes **400 horas** de funcionamiento por personal de servicio autorizado o el centro de garantía de ProTeam.
3. Las escobillas de carbón cambiadas nuevamente después de las siguientes **200 horas** de funcionamiento por personal de servicio autorizado o el centro de garantía de ProTeam.

Si no se cumple el programa anterior, la armadura del motor de la aspiradora se desgastará antes de tiempo y anulará la cobertura de la garantía.

Esta garantía se extiende sólo para el comprador original de la aspiradora. Si se considera que la aspiradora está defectuosa durante el período de garantía, será decisión de ProTeam cambiarla o repararla, sin cargo, si se devuelve en conformidad con las siguientes instrucciones:

La aspiradora debe limpiarse y embalarse cuidadosamente en una caja acolchada y devolverse, con los cargos de envío prepagados, o llevarse a cualquier estación de garantía ProTeam autorizada (comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de ProTeam al 866.888.2168 para conocer las ubicaciones de garantía autorizadas). ProTeam no será responsable de reparar productos mal embalados.

Se debe emitir un Número de autorización de devolución (RAN) antes de recibir el equipo devuelto. Comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de ProTeam al 866.888.2168 para solicitar un RAN obligatorio para toda la correspondencia de garantía.

Si no se ha devuelto la tarjeta de garantía llena a ProTeam, se debe adjuntar un comprobante de compra con fecha y una declaración que indique la naturaleza del desperfecto y un Número de autorización de devolución.

Toda reparación o cambio en virtud de esta garantía no prolongará el período de garantía.

LA GARANTÍA ANTERIOR CONSTITUYE LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE PROTEAM.

La garantía anterior es exclusiva y en lugar de todas las otras garantías expresas, tanto orales como escritas. Bajo ninguna circunstancia, ya sea afirmando que es producto del incumplimiento de contrato o de la garantía, negligencia u otro tipo, ProTeam será responsable ante el comprador, persona que recibe el producto como regalo o cualquier otra persona, de ningún daño incidental o emergente o de otra índole, incluido, entre otros, los daños a la propiedad o pérdida de su uso. La responsabilidad de ProTeam bajo ninguna circunstancia excederá el precio de compra de la aspiradora. Ningún agente, empleado o representante de ProTeam, ni ninguna otra persona está autorizada a modificar esta garantía de ningún modo.

ProTeam, Sierra son marcas comerciales de ProTeam, Inc. en los EE.UU. Velcro es una marca comercial registrada de Velcro Company en los EE.UU.

Para garantizar que la garantía de su aspiradora permanezca vigente, que tenga un desempeño óptimo y que la calidad de aire interior sea mejor, asegúrese de utilizar los Micro Filtros Intercept ProTeam legítimos.

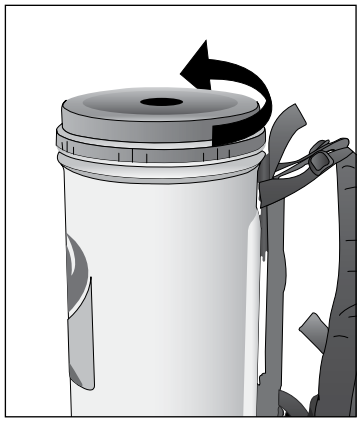


Figura A

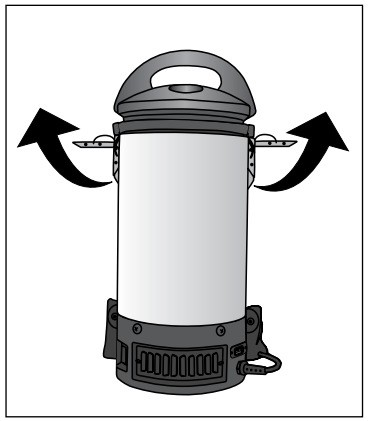


Figura B

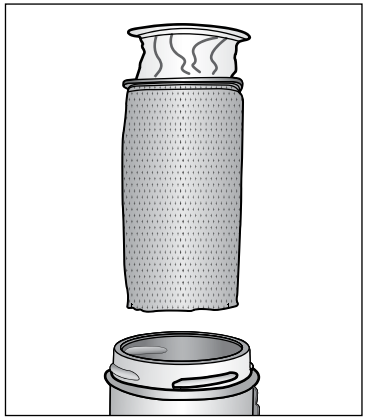


Figura C

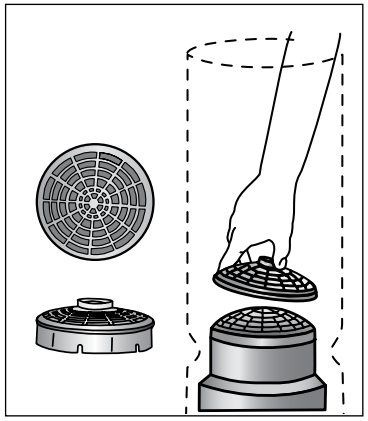


Figura D

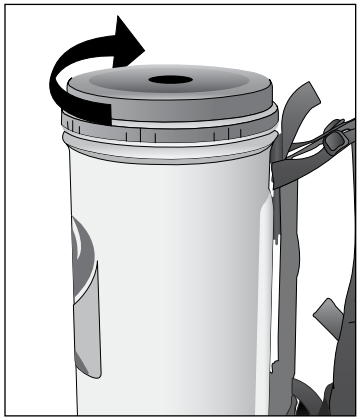


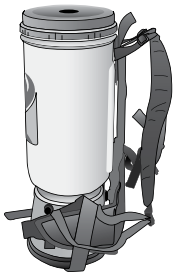
Figura E

Figura F

Aspiradoras tipo mochila

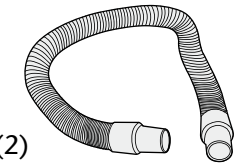
DESCRIPCIÓN GENERAL

- Aspiradora (1)
- Cable de alimentación (2)
- Manguera (3)
- Accesorios (4)
- Intercept Micro Filter (5)
- Microfiltro de tela (6)
- Filtro de domo (7)
- ProVac/AviaitonVac Filtro de escape (8)



(1)

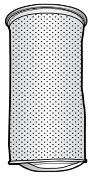
(2)



(3)

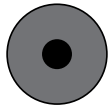
(4)

(5)



(6)

(7)



(8)

INTRODUCCIÓN

1. Desatornille la tapa en la parte superior de la unidad (ProVac y AviationVac: Figura A).

   Desasegure la tapa en la parte superior de la unidad de la aspiradora (Modelos Sierra y Everest: Figura B).

2. Retire los filtros (Figura C).
3. Revise para asegurarse de que el filtro de domo no se movió durante el envío (Figura D).
4. Cambie el filtro Intercept Micro Filter y el microfiltro de tela en la aspiradora (Figura C).
5. Cambie la tapa (Figura E). En la Sierra y Everest cerciórese que los seguros estén bien colocados.
6. Presione la manguera en el orificio de la tapa (Figura F).

USO DE LA ASPIRADORA TIPO MOCHILA

7. Afloje las correas de los hombros y las correas de la cintura. Levante la aspiradora y meta los brazos entre las correas (Figura G).
8. Conecte las correas de la cintura (Figura H).
9. Apriételas. Es muy importante que el peso de unidad se concentre en las caderas y no en los hombros (Figura I).
10. Ajuste las correas de los hombros para que la unidad se acomode bien, pero con el peso siempre concentrado en las caderas (Figura J).
11. Conecte las correas del esternón (Figura K).
12. Suba o baje la hebilla de la correa para obtener un mejor ajuste (Figura L).

ERGONOMÍA DE LA MOCHILA

- El peso de la aspiradora debe distribuirse uniformemente sobre las caderas.
- Ajuste el cinturón acolchado y las correas de los hombros para un ajuste personalizado.
- Las mochilas cuentan con una placa posterior ventilada para mantener fresco al operador.
- El interruptor de encendido/apagado está ubicado convenientemente en la correa de la cintura de las aspiradoras tipo mochila.
- Use los accesorios adecuados para el trabajo. ProTeam tiene accesorios para realizar la mayoría de los trabajos sin que deba doblarse o adoptar posiciones difíciles.

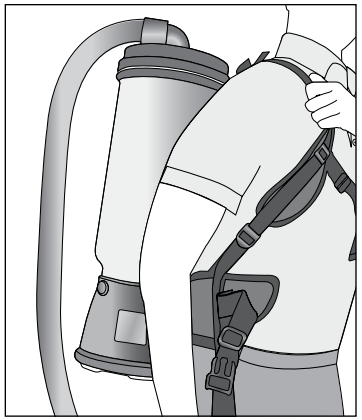


Figura G

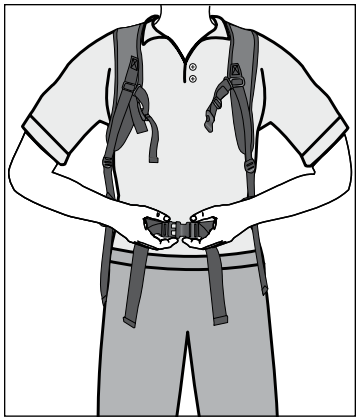


Figura H

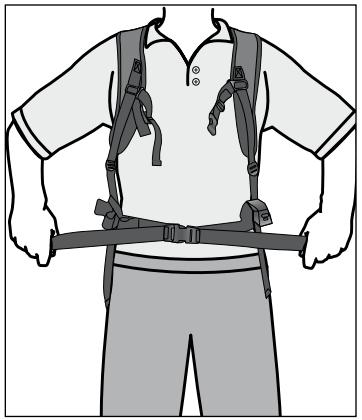


Figura I

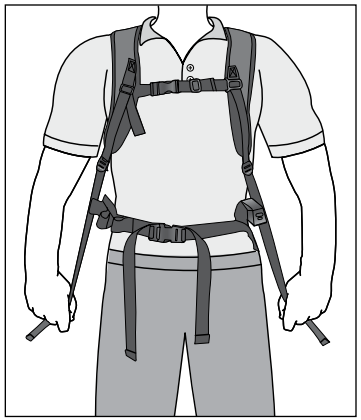


Figura J

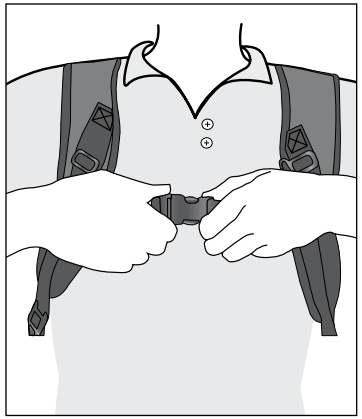


Figura K

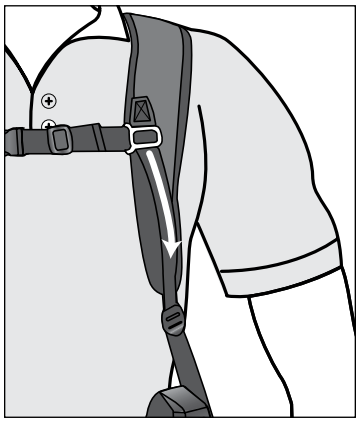


Figura L

ESPAÑOL

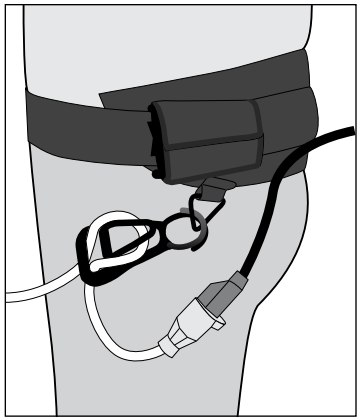


Figura M

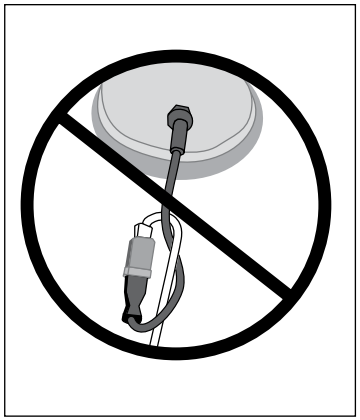


Figura N

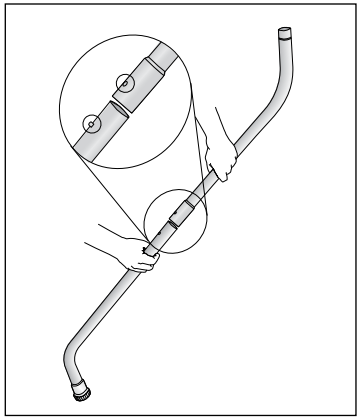


Figura O

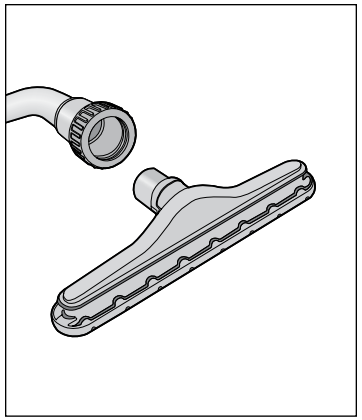


Figura P

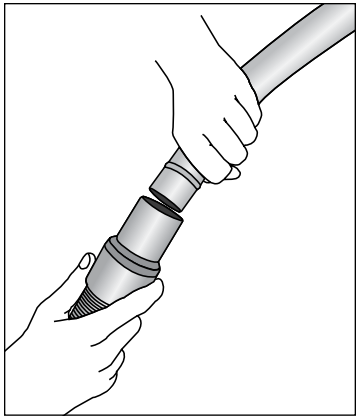


Figura Q

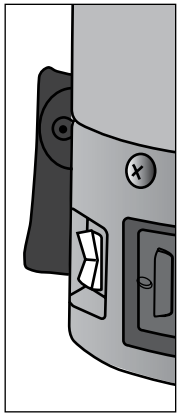


Figura R

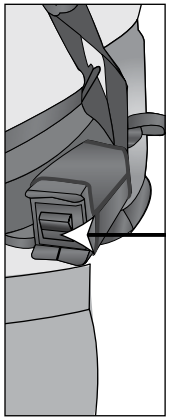


Figura S

FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA TIPO MOCHILA

13. Sujete el portacable (que tiene el cable de extensión enrollado) al lazo triangular en la correa de la cintura (Figura M).
14. No amarre el cable de extensión junto con el de alimentación. Esto puede dañar ambos cables y no contará con la cobertura de la garantía (Figura N).
15. Apriete los extremos de los tubos, ajustándolos en su lugar (Figura O).
16. Gire el tubo en el extremo de la manguera (Figura P).
17. Conecte la herramienta de piso al extremo del tubo. Alinee el aro de bronce con la muesca en la herramienta de piso para garantizar un ajuste seguro (Figura Q).
18. Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente de pared. Encienda la unidad y comience a aspirar.
19. El interruptor de encendido / apagado del modelo Sierra está en la parte inferior del cuerpo de la aspiradora (Figura R).

    El interruptor de encendido/apagado está ubicado convenientemente en la correa de la cintura de las aspiradoras tipo mochila (Figura S).

MOVIMIENTO DE ASPIRACIÓN ADECUADO PARA ÁREAS GRANDES

1. Comience con el tubo paralelo a su cuerpo.
2. Lleve la parte superior del tubo hacia su cintura y gire la cintura mientras camina hacia atrás o hacia delante, con un movimiento de lado a lado (Figura T). El movimiento es similar a trapear y evita que la parte superior del cuerpo y los brazos se cansen.

Figura T

Mantenimiento del filtro

1. Vacíe e inspeccione los filtros cada vez que comience y termine de aspirar (Figura U). Cámbielos si fuese necesario. Un filtro obstruido y sucio restringe el flujo de aire y provoca menor succión y sobrecalentamiento.
2. Para cambiar el filtro Intercept Micro Filter en los modelos ProVac o AviationVac, colóquelo en el filtro de tela y fíjelo a la aspiradora (Figura V).

   Para cambiar el filtro Intercept Micro en los modelos Sierra o Everest, deslice el empaque del filtro Intercept Micro sobre la entrada en el interior de la tapa superior, luego vuelva a colocar la tapa (Figura W) asegurándose que el borde del filtro cubra completamente el borde de la aspiradora (Figura X).
3. Una vez al mes o según sea necesario, lave a mano o a máquina el filtro de tela y déjelo secar al aire; no lo coloque en la secadora.
4. Una vez a la semana, o según sea necesario, limpie el filtro de domo.
   a. Primero, retire el filtro Intercept Micro Filter y el filtro de tela. Meta la mano en el cuerpo de la aspiradora y gire el filtro de domo para sacarlo del motor (Figura Y).
   b. Saque la pieza superior del filtro de domo y saque el medio de espuma (Figura Z). Sacúdalo, enjuáguelo y déjelo secar al aire por completo.
   c. Ajuste la pieza superior del filtro de domo en su lugar.

   NOTA: Si usa un disco alto de filtración en lugar del medio de espuma, revíselo cada dos a tres semanas. Cuando el disco se decolore, cámbielo por uno nuevo. La vida útil del disco alto de filtración dependerá en gran medida del uso y cuidado del filtro Intercept Micro Filter y del filtro de tela.
5. Para ProVac y AviationVac modelos tipo mochila (con un filtro de escape expuesto) enjuague, deje secar al aire y vuelva a colocar el filtro de espuma/difusor en la parte inferior de la aspiradora, debajo del motor (Figura AA).
6. Seguir las instrucciones anteriores es la mejor manera de prolongar la vida de la aspiradora.

Figura U

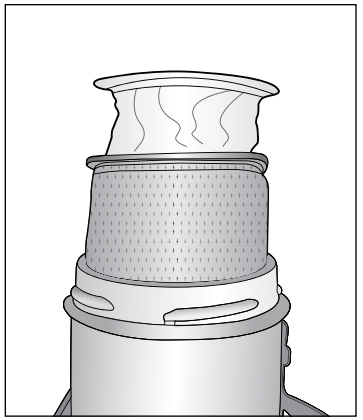


Figura V

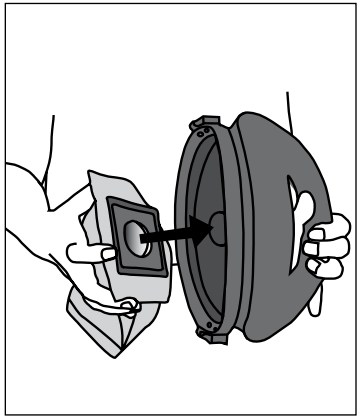


Figura W

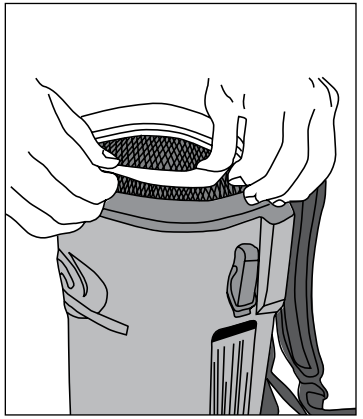


Figura X

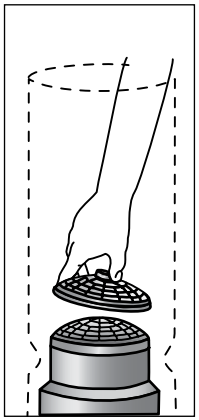


Figura Y

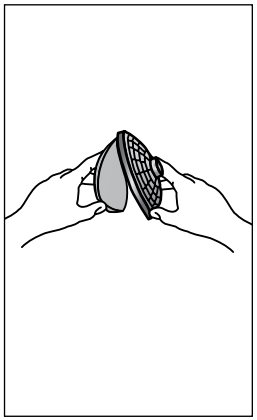


Figura Z

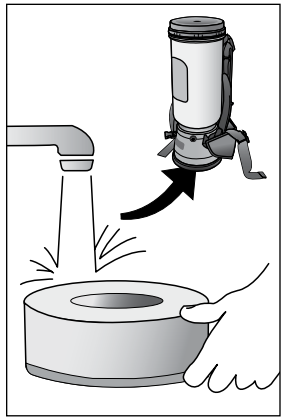


Figura AA

ESPAÑOL

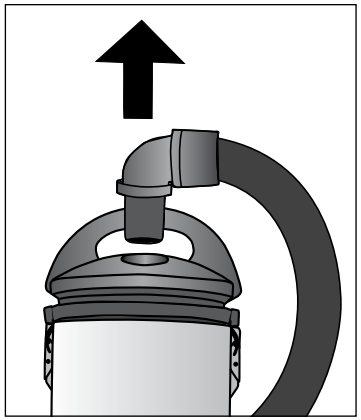


Figura BB

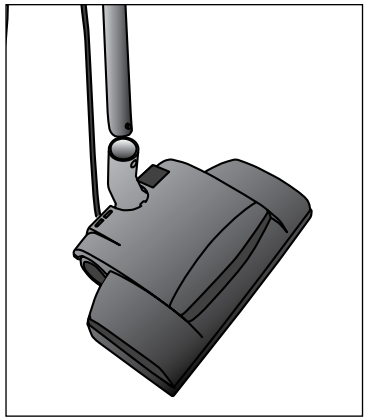


Figura CC

Preparación de la Sierra para utilizarlaco La wessel power nozzle (boquilla de succión ancha Wessel)

1. Retire la tapa de la aspiradora (Figura BB). Separe la tapa de la manguera. Deje a un lado la manguera, el tubo y el aditamento.
2. Una la base del tubo al cuello de la boquilla de succión (power nozzle). El botón de seguro de conexión se asegurará. Suba el cable eléctrico por el tubo y asegure el cable en las guías del tubo (Figura CC).
3. Pase el cable eléctrico por la abertura en el soporte plástico del cable en la parte superior del tubo y asegure el cable en su lugar (Figura DD).
4. Empuje el ensamblaje del mango hacia la parte superior del tubo hasta que el botón de seguro de conexión se asegure (Figura EE).
5. Empuje la pieza de unión nueva electrificada de la manguera hacia la apertura de la tapa (Figura FF).
6. Vuelva a colocar la tapa en la aspiradora (figura GG).
7. Conecte el cable eléctrico unido a la manguera hacia el receptáculo en la aspiradora (Figura HH).

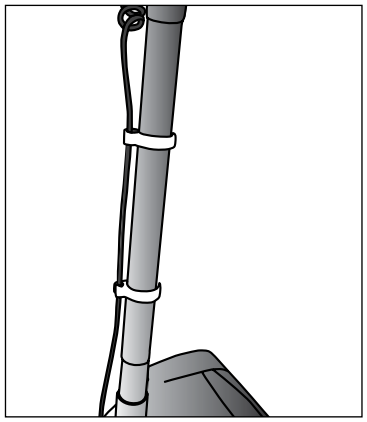


Figura DD

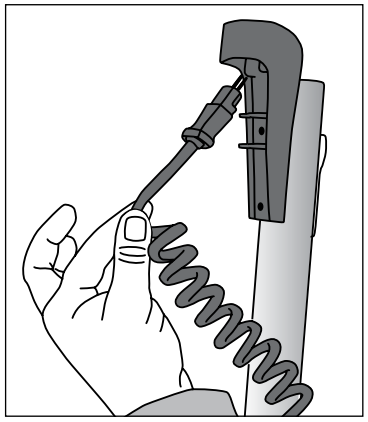


Figura EE

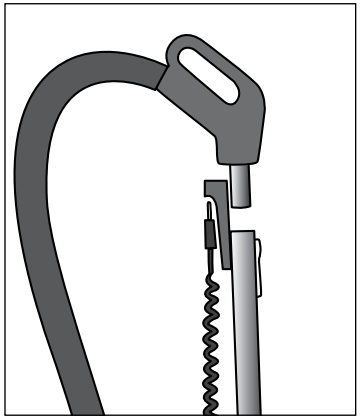


Figura FF

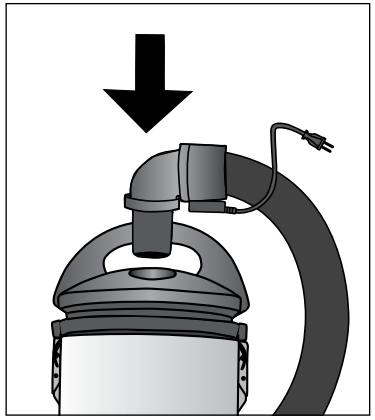


Figura GG

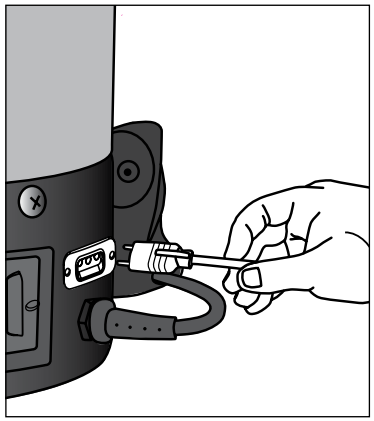


Figura HH

Preparación para utilizar el modelo Sierra como contenedor (canister)

1. Retire, con un destornillador, los dos tornillos superiores e inferiores (Figura II).
2. Retire la placa base (backplate) y los separadores y acueste la aspiradora sobre la rueda giratoria trasera (Figura JJ). Guarde los separadores, los tornillos y la placa base (backplate) juntos para que no se pierdan.
3. Para colocar en modo de espalda de nuevo, invierta los pasos.

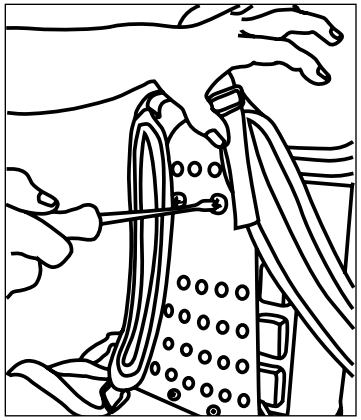


Figura II

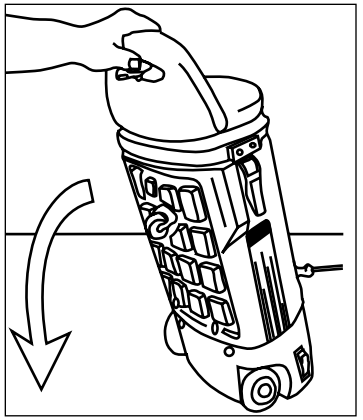
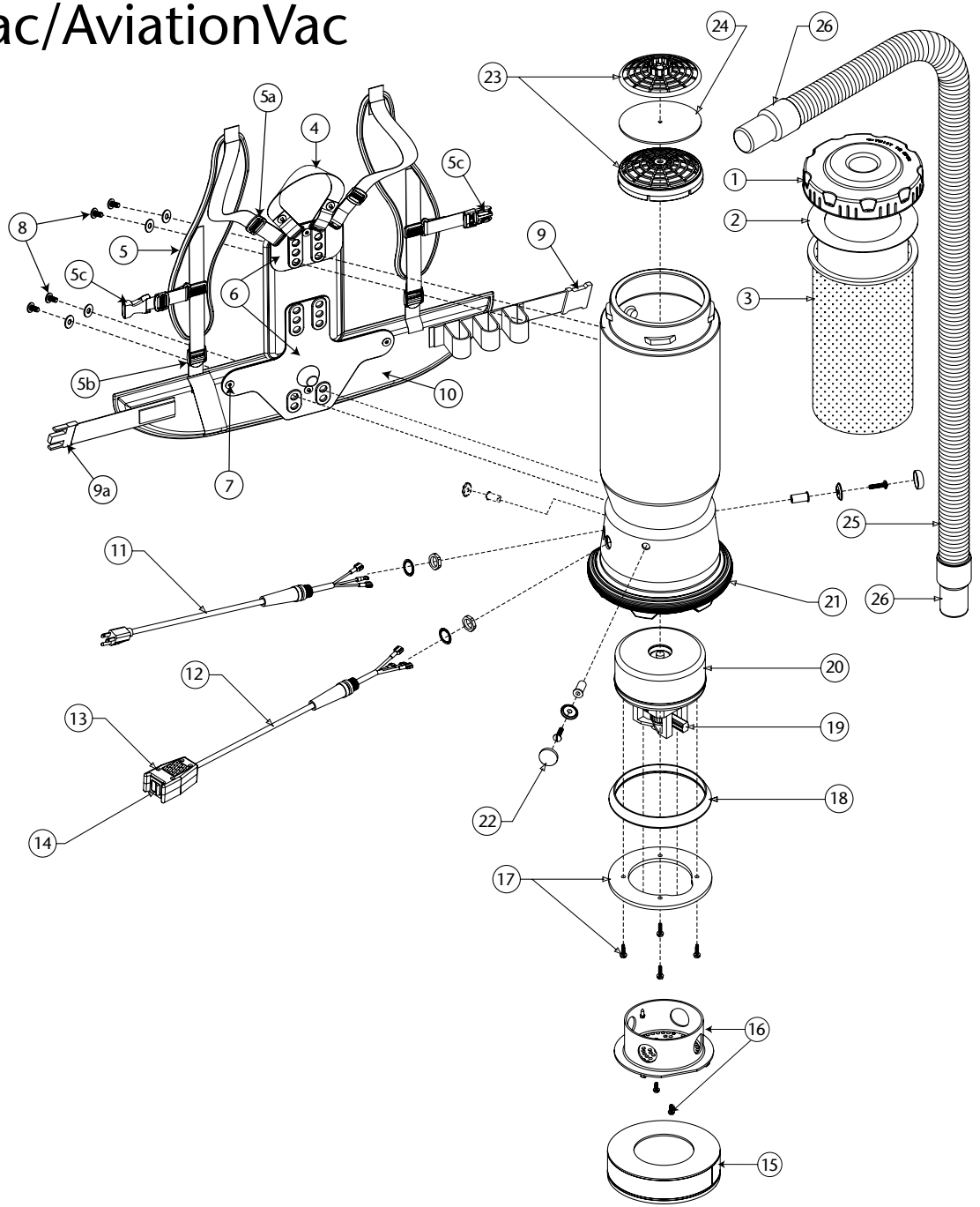


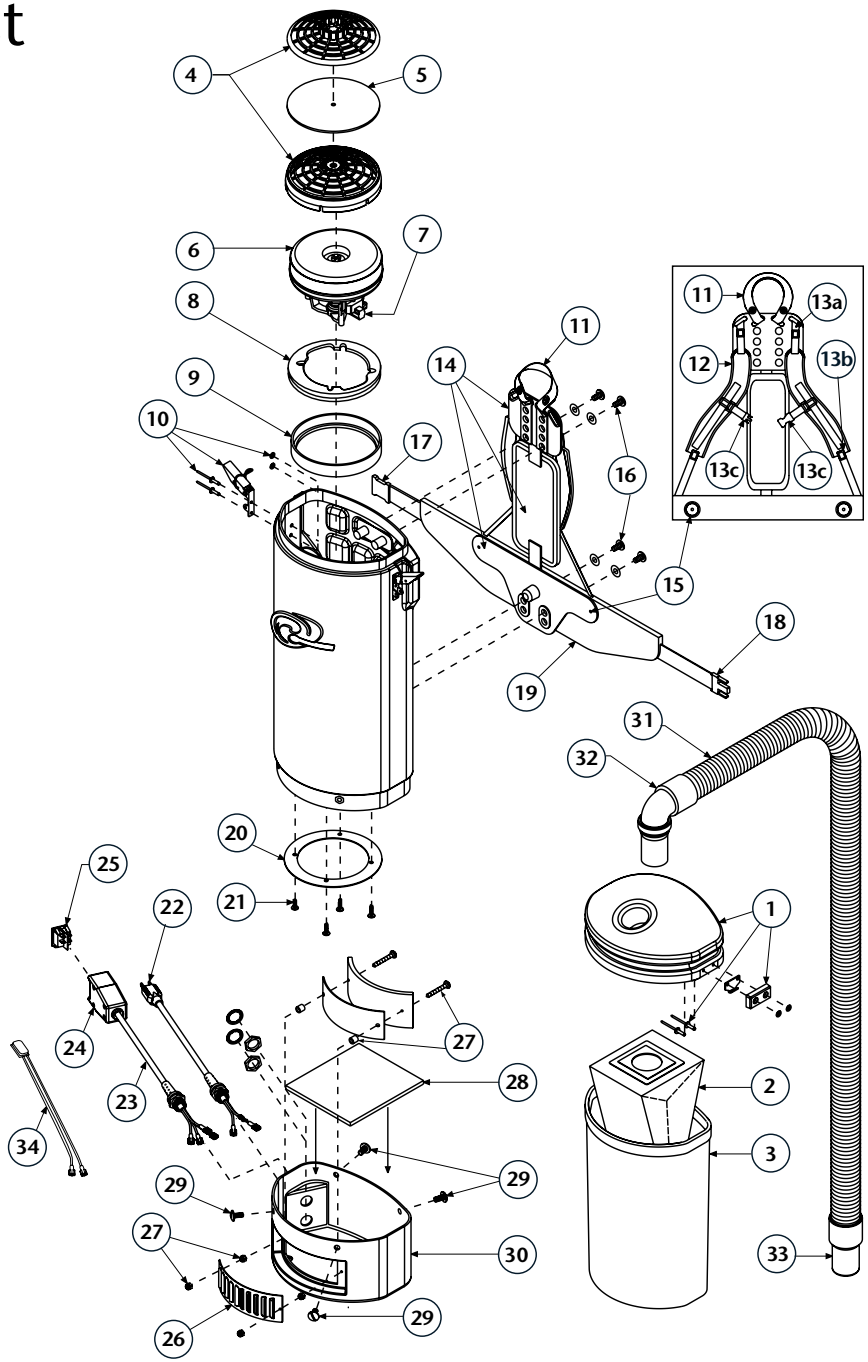
Figura JJ

Conjunto de ProVac/AviationVac



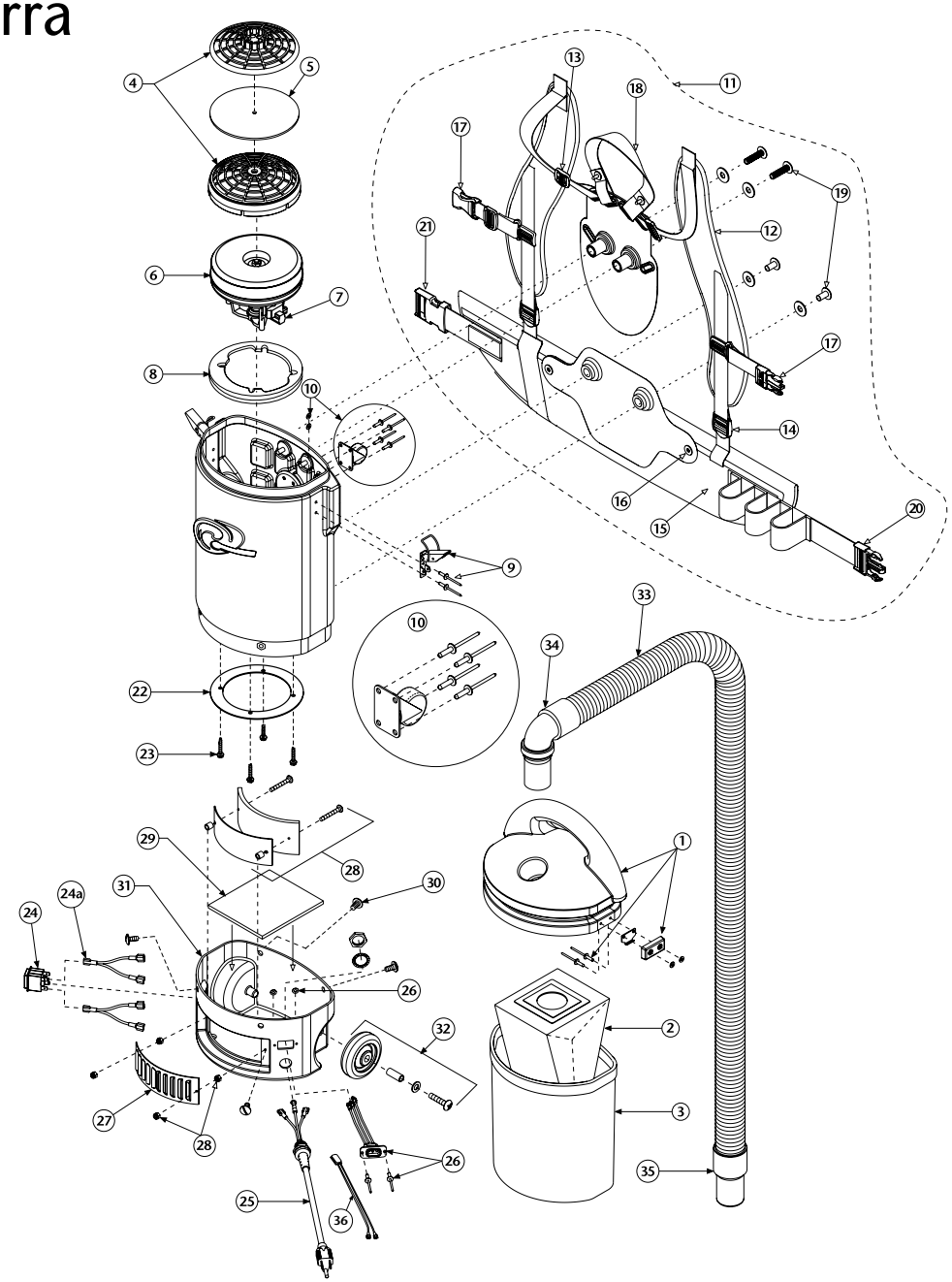
	ORDEN #	PROVAC & AVIATIONVAC	CANTIDAD
1	104273	Tapa giratoria (negra)	1 ea.
2	100431	Micro Filtro Intercept de 496 pulgadas cuadradas	10/pk
3	100564	Filtro de tela	1 ea.
4	101737	Manija para transportar con remache y juego de arandelas	1 set
5	100356	Montaje de correas para los hombros (5a, 5c, 5c)	1 set
5a	100358	Broche de ajuste plástico para la correa del hombro (superior)	1 ea.
5b	100357	Broche de ajuste plástico para la correa del hombro (inferior)	1 ea.
5c	103627	Broches de correa para el esternón (seguro y cierre)	1 set
6	105046	Ensamblaje de placa base (7)	1 ea.
7	100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa base (de repuesto)	1 set
8	100716	Juego de conexión de la placa base (negra): 4 tornillos con arandelas de seguridad	1 set
9	103963	Seguro de correa para la cintura	1 ea.
9a	100364	Cierre de correa para la cintura	1 ea.
10	100359	Cinturón o correa para la cintura (9, 9a)	1 ea.
	100354	Complete la asamblea de correa (5,5a,5b,5c,9,9a,10)	1 set
	103166	Sistema de Placa base completo 2 piezas (4,5,5a,5b,5c,6,8,9,9a,10)	1 set
11	100641	Ensamblaje completo de cable (18" 16/3) con diseño de reducción de presión (calibrador)	1 set
12	101610	Cable de interruptor la asamblea completa (12,13,14)	1 set
	101714	Cable de interruptor con conectores	1 ea.
	101715	Cable de interruptor con conectores (AviationVac)	1 ea.
	101717	Cable de interruptor la asamblea completa el interruptor y encajona (AviationVac)	1 ea.
13	101472	Caja de seccionamiento con Velcro, nuevo y interruptor Lamb	1 set
	106287	Caja de seccionamiento con Velcro y tornillos	1 set
14	106066	Interruptor de encendido (se debe usar con #106287)	1 ea.
15	105800	Silenciador	1 ea.
16	105044	Motor cubierta con con juego de tornillos de conexión: 2 tornillos	1 set
17	100335	Aro de compresión del motor con tornillos de conexión	1 set
	100378	Tornillos de conexión de aro de compresión: 4 tornillos	1 set
18	100014	Tetrasello	1 ea.
19	105697	Juego de cepillos de carbono para motor (Domel)	1 set
	100424	Juego de cepillos de carbono para motor (Ametek)	1 set
	100173	Juego de cepillos de carbono para motor de 400 Hz (AviationVac)	1 set
20	105720	Motor/ventilador (120 V) con conectores (ProVac)	1 ea.
	100420	Motor/ventilador (220 V) con conectores (ProVac)	1 ea.
	100171	Motor/ventilador con rectificador y conectores (400 Hz) (modelo AviationVac)	1 set
	100174	Rectificador de motor (modelo ProVac/AviationVac)	1 ea.
	100379	Juego de conector de alambre y conexión a tierra para el motor	
		Conector de alambre y conector a tierra con tornillos de conexión	1 set
	100380	Juego de conectores del motor: 5 conectores hembra, 3 conectores macho, y un conector a tierra	1 set
21	100586	Amortiguador inferior	1 ea.
22	100368	Juego de sistema de montaje del motor: 3 tuercas para cavidades, 3 seguros, 3 arandelas, y 3 tapas o cobertores	1 set
23	100030	Filtro de domo con medio de espuma	1 ea.
24	100343	Medio de filtro para el filtro de domo	1 ea.
	101220	Disco de alta filtración (opcional)	2/pk
25	100505	Manguera para disipar la estática (negra) con piezas de unión 1½"	1 ea.
	103237	Manguera para disipar la estática (AviationVac) 1¼" (negra)	1 ea.
26	100694	Pieza de unión giratoria de repuesto (negra) 1½"	1 ea.
	102715	Reemplazo doble gire codo con piezas de unión 1¼" (negra) (AviationVac)	1 ea.
	103279	Reemplazo doble con piezas de unión 1¼" (negra) (AviationVac)	1 ea.
	101678	Cable de extensión de 50' (no se muestra)	1 ea.

Conjunto de Everest



	ORDEN #	EVEREST	CANTIDAD
1	103185	Ensamblaje de tapa: 1 tapa, 2 placas de cierre, 2 amortiguadores, 4 remaches a presión, 4 arandelas	1 set
2	103191	Micro Filtro Intercept de 580 pulgadas cuadradas	10/pack
3	103176	Filtro de tela	1 each
4	100030	Filtro de domo con medio de filtro	1 set
5	100343	Medio de filtro para filtro	1 each
	101220	Disco de alta filtración (opcional)	2/pack
6	105773	Motor/ ventilador con conectores (Domel)	1 each
7	105164	Juego de cepillos de carbono de repuesto para motor (Domel)	1 set
	101720	Juego de cepillos de carbono de repuesto para motor (Ametek)	1 set
8	105587	Ensamblaje de placa del motor	1 each
9	103236	Sellado de motor	1 each
10	103270	Ensamblaje de cierre de empate: 1 cierre, 2 remaches, 2 arandelas	1 set
11	101737	Manija para transportar con remache y juego de arandelas	1 set
12	100356	Montaje de correas para los hombros (13a, 13b, 13c)	1 set
13a	100358	Broche de ajuste plástico para la correa del hombro (superior)	1 each
13b	100357	Broche de ajuste plástico para la correa del hombro (inferior)	1 each
13c	103627	Broches de correa para el esternón (seguro y cierre)	1 set
14	103257	Ensamblaje de placa base (15)	1 each
15	100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica para placa base (de repuesto)	1 set
16	100716	Juego de conexión de placa base (negra): 4 seguros con arandelas	1 set
17	103963	Seguro de correa para la cintura	1 each
18	100364	Cierre de correa para la cintura	1 each
19	100359	Cinturón o correa para la cintura	1 each
	103166	Sistema de Placa base completo (11, 12, 13a, 13b, 13c, 14, 15, 16, 17, 18, 19)	1 set
20	102181	Placa del motor	1 each
21	105709	Juego de tornillos de conexión para la placa del motor: 4 tornillos	1 set
22	103334	Ensamblaje completo de cable (18" 16/3) con diseño de reducción de presión (calibrador) / con tuerca de seguridad y arandela	1 set
23	101610	Ensamblaje completo de cable	1 set
	101714	Cable de interruptor con conectores	1 each
24	101472	Caja de seccionamiento con Velcro y nuevo interruptor Lamb	1 set
	106287	Caja de seccionamiento con Velcro® y tornillos	1 set
25	106066	Interruptor de encendido (se debe usar con #106287)	1 each
26	102052	Rejilla de escape	1 each
27	103274	Ensamblaje de escape / sonido: 2 tuercas de seguridad de nylon,	
		2 tuercas hexagonales con arandelas, 2 tornillos, 1 aislante acústico	
		pequeño de fieltro, 1 soporte de escape, 2 espaciadores de nylon	1 set
28	102510	Aislante acústico de fieltro, largo	1 each
29	103275	Juego de tornillos de tapa superior: 4 tornillos	1 set
30	103169	Tapa inferior (negra)	1 each
31	103048	Manguera para disipar la estática con piezas de unión	1 each
32	101928	Pieza de unión de repuesto con codo de unión giratorio (negro) 1½"	1 each
33	100694	Pieza de unión giratoria de repuesto (negra) 1½"	1 each
34	103476	Termastato	1 each
	101678	Cable de extensión de 50' (no se muestra)	1 each

Conjunto de Sierra



ORDEN #	SIERRA		CANTIDAD
1	103290	Ensamblaje de tapa: 1 tapa, 2 placas de cierre, 2 amortiguadores, 4 remaches a presión, 4 arandelas	1 set
2	103227	Micro Filtro Intercept de 454 pulgadas cuadradas	10/pk
3	102063	Filtro de tela	1 ea.
4	100030	Filtro de domo con medio de filtro	1 set
5	100343	Medio de filtro para filtro	1 ea.
	101220	Disco de alta filtración (opcional)	2/pk
6	105747	Motor/ ventilador con conectores (Domel)	1 ea.
7	105697	Juego de cepillos de carbono de repuesto para motor (Domel)	1 set
	100424	Juego de cepillos de carbono de repuesto para motor (Ametek)	1 set
8	105587	Ensamblaje de placa del motor	1 ea.
9	103270	Ensamblaje de cierre de empate: 1 cierre, 2 remaches, 2 arandelas	1 set
10	103271	Juego de ruedecillas giratorias: 1 ruedecilla, 4 remaches, 4 arandelas	1 set
11	103393	Sistema completo de dos piezas de placa base (12,13,14,15,16, 17,18,19,20,21)	1 set
12	100356	Montaje de correas para los hombros (13,14,17)	1 set
13	100358	Broche de ajuste plástico para la correa del hombro (superior)	1 ea.
14	100357	Broche de ajuste plástico para la correa del hombro (inferior)	1 ea.
15	100359	Cinturón o correa para la cintura (20,21)	1 ea.
16	100375	Juego de conexión de tuerca cilíndrica (de repuesto)	1 set
17	103627	Broches de correa para el esternón (seguro y cierre)	1 set
18	101737	Manija para transportar con remache y juego de arandelas	1 set
19	103282	Juego de conexión de placa base: 4 tornillos (2 Largos/2 cortos), 4 arandelas	1 set
20	103963	Seguro de correa para la cintura	1 ea.
21	100364	Cierre de correa para la cintura	1 ea.
22	102181	Placa del motor	1 ea.
23	105709	Juego de tornillos de conexión para la placa del motor: 4 tornillos	1 set
24	103198	Interruptor de encendido y apagado de dos polos	1 ea.
24a	101760	Separador de alambre	1 ea.
25	103181	Ensamblaje completo de cable (18" 16/3) con diseño de reducción	
		de presión (calibrador) / con tuerca de seguridad y arandela	1 set
26	103273	Ensamblaje del recipiente del cabezal eléctrico: 1 recipiente de tres alambres, 2 remaches, 2 arandelas	1 set
27	102052	Rejilla de escape	1 ea.
28	103274	Ensamblaje de escape / sonido: 2 tuercas de seguridad de nylon, 2 tuercas hexagonales con arandelas, 2 tornillos, 1 aislante acústico pequeño de fieltro, 1 soporte de escape, 2 espaciadores de nylon	1 set
29	102510	Aislante acústico de fieltro, largo	1 ea.
30	103275	Juego de tornillos de tapa superior: 4 tornillos	1 set
31	103182	Tapa inferior (negra) con cavidad para ruedas	1 ea.
32	103278	Ensamblaje de ruedas traseras: 2 ruedas, 2 piezas cilíndricas para el eje, 2 arandelas para el eje, 2 tornillos para el eje	1 set
33	103048	Manguera para disipar la estática con piezas de unión (negra) 1½"	1 ea.
34	101928	Pieza de unión de repuesto con codo de unión giratorio (negra) 1½"	1 ea.
35	100694	Pieza de unión giratoria de repuesto (negra) 1½"	1 ea.
	105880	45" Manguera electrificada con mango surtidor de gas, pieza de unión con codo de unión giratorio y cable eléctrico de manguera para Sierra	1 set
36	103476	Termastato	1 ea.
	101678	Cable de extensión de 50' (no se muestra)	1 ea.

Sales Representatives

United States

1 Ryan, Saffel, & Associates
AK, WA, OR, HI
2731 152nd Avenue, NE
Redmond, WA 98052-5544
(425) 885-7090
FAX (425) 881-8733
rsaf@ryansaffel.com

2 Access Group N. Ca
Northern CA, Northern NV
14470 Doolittle Drive
San Leandro, CA 94577
(510) 567-1000
(800) 482-6088
FAX (510) 567-1005
RPutyrae@accessgroupnca.com

3 Access Group S. CA
Southern CA, Southern NV
912 W. Tenth Street
Azusa, CA 91702
(626) 815-4200
(800) 540-9001
FAX (626) 815-4300
jstone@accessgroupsca.com

4 TRC Marketing, Inc.
MT, ID, WY, UT, CO, AZ, NM
4665 Joliet Street
Denver, CO 80239
(303) 373-1940
(800) 748-2290
FAX (303) 371-1557
laurie@trcmarketinginc.com

5 D.C. Brown, Inc.
ND, SD, MN
7104 Ohms Lane, Ste. 214
Minneapolis, MN 55439-2129
(952) 896-1890
FAX (952) 896-1970
service@dcbrowninc.com

6 K.J.A., Inc.
NE, IA, KS, MO
9000 Fernald Drive
St. Louis, MO 63123
(314) 842-6222
(800) 892-1733
FAX (800) 329-9552
ken@kjainc.com

7 Demlow Marketing
OK, AR, TX, LA
P.O. Box 7945 (77270)
4910 Darling St.
Houston, TX 77007
(713) 864-2947
(800) 334-4923
FAX (713) 864-7054
jshoffner@demlow.com

8 Osborne Sales Group
IN, OH, Western PA, KY, WV
4010 North Bend Road, Suite 101
Cincinnati, OH 45211
(513) 481-6200
FAX (513) 389-3992
sales@osbornegroup.net

9 Hinton Sales, Inc.
TN, MS, AL, GA
6659-D Peachtree Industrial Blvd.
Norcross, GA 30092
(770) 326-6455
(800) 344-2638
FAX (770) 326-6189
hsi.inc@hintonsales.com

10 Norsen Sales & Marketing, Inc.
NY State
157 West Main Street
Victor, NY 14564
(585) 924-9180
(800) 866-7736
FAX (585) 924-9230
norsensales@aol.com

11 Market Advantage Plus
VT, NH, ME, MA, CT, RI
56 Leonard St., Unit 4
Foxboro, MA 02035
(508) 543-3605
(800) 564-6320 (New England only)
FAX (508) 543-7147
info@marketadvantageplus.com

12 Bull'sEye
NY, NJ, MD, D.C., PA
73 Cedar Avenue
Hershey, PA 17033
(888) 381-8892
(717) 533-3601
FAX (717) 533-4671
bullseye@bullseyeinc.net

13 Buckley & Associates
Eastern PA, DE, MD, DC, VA, NC, SC
5707 Centre Square Dr.
Centreville, VA 20120
(703) 631-8138
FAX (703) 631-7841
Buckleyrep@aol.com

14 The DeBolt Company, Inc.
FL
3650 Coral Ridge Dr., Suite 112
Coral Springs, FL 33065
(954) 255-5061
(800) 866-0618
FAX (800) 860-0618
chris@DeBoltCo.com

15 The RTF Group, Inc.
IL, WI
49 Sherwood Terrace, #49C
Lake Bluff, IL 60044
(847) 234-7300
(800) 860-6162
FAX (847) 234-7301
info@rtfgroup.com

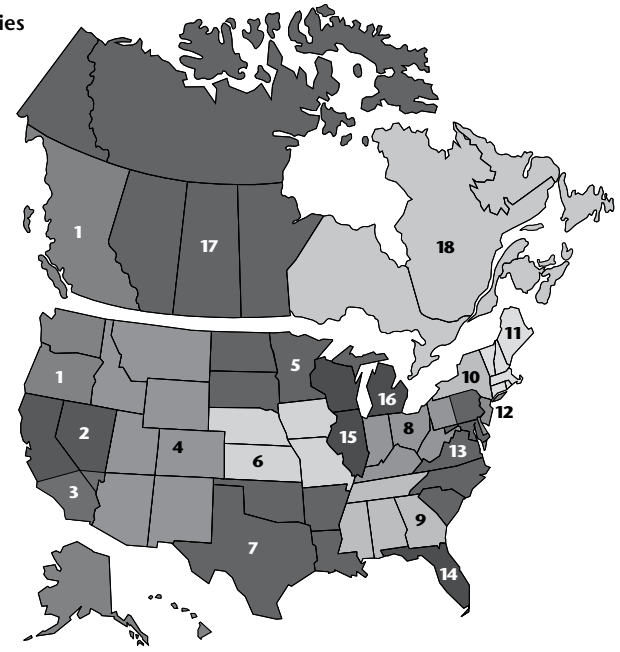
16 Maintenance Kleaning Technologies
MI
120 Bay Circle Drive
Holland, MI 49424
(616) 886-2206
FAX (616) 546-2815
maintenancekt@aol.com

Canada

1 British Columbia
Ryan, Saffel, & Associates
2731 152nd Avenue, NE
Redmond, WA 98052-5544
(425) 885-7090
FAX (425) 881-8733
rsaf@ryansaffel.com

17 Western Canada (except BC)
Rev Sales & Marketing, Inc.
505-8840, 210 St.
Langley, BC Canada
(604) 338-1849
FAX (604) 513-1811
rod@revsales.com

18 Eastern Canada
McConnell-Spadafora
850 Legion Road, Unit 4
Burlington, Ontario L7S 1T5
(905) 681-9563
(866) 700-8889
FAX (905) 681-1727
mcspad@on.aibn.com

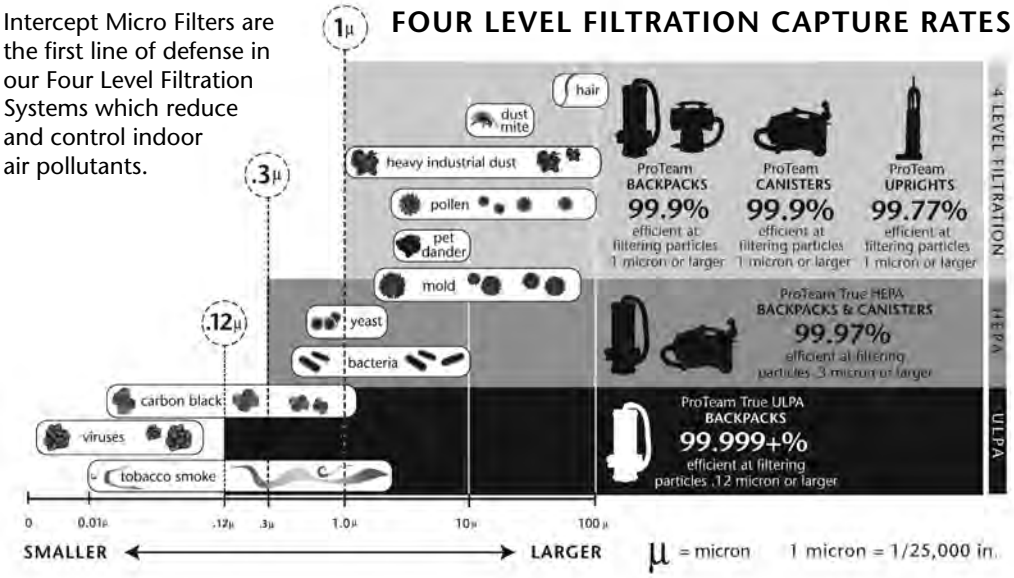


To ensure a valid vacuum warranty, optimal performance and improved indoor air quality,

BE SURE TO USE GENUINE PROTEAM INTERCEPT MICRO *FILTERS®*

- CAPTURE & CONTAIN
  Intercept microbial treatment contains odors and prevents growth of mold and bacteria.
- LONGER FILTER LIFE
  Fully laminated inner liner eliminates shredding.
- LARGE CAPACITY
  21% more filtration area than non-pleated filters.
- IMPROVED INDOOR AIR QUALITY
  Dual layered construction contains fine particles, mproving indoor air quality.

Intercept Micro Filters are the first line of defense in our Four Level Filtration Systems which reduce and control indoor air pollutants.



The Air We Breathe — is full of particles that trigger asthma and allergic reactions. Dust, mold, pollen and bacteria, invisible to the human eye, come from many different sources and quickly travel from one environment to the next. ProTeam's exclusive Four Level Filtration system successfully contains microscopic debris and provides extremely high levels of protection against the reintroduction of these pollutants back into an environment.

ProTeam
The Vacuum Company

All ProTeam vacuums must use

genuine ProTeam®
INTERCEPT MICRO FILTERS®

to maintain a valid vacuum warranty

496 SQ. IN OF FILTER MEDIA

Super QuarterVac®
QuarterVac®
ProVac
TailVac
QuietPro™ BP
GoCart Vac™

OUR PARTNER IN INDOOR AIR QUALITY EDUCATION

AMERICAN LUNG ASSOCIATION®

CRI VACUUM CLEANER INDOOR AIR QUALITY TESTING PROGRAM

NO COMBUSTIBLES! NO LIQUIDS!

DIRTY FILTERS RESTRICT AIRFLOW, RESULTING IN REDUCED SUCTION AND OVERHEATING.
REPLACE FILTERS FREQUENTLY. MUST BE USED INSIDE A CLOTH FILTER.
THE AMERICAN LUNG ASSOCIATION DOES NOT ENDORSE PRODUCTS.

QUESTIONS? CALL 1.800.541.1456

REORDER #100431

ProTeam, Intercept Micro Filters, Cleaning for Health, QuarterVac, TailVac and Four Level Filtration are registered trademarks of ProTeam, Inc. in the USA © ProTeam 2006. The American Lung Association does not endorse products.

To reorder call 800.541.1456

- Reorder # **100431** ProVac/AviationVac
- Reorder # **103227** Sierra
- Reorder # **103191** Everest

how to reach us

ProTeam, Inc. 5118 N. Sawyer Ave. Boise, ID 83714 USA

mail:	phone:	fax:	web:
P.O. Box 7385 Boise, ID 83707 USA	800.541.1456 866.888.2168 208.377.9555	800.844.4995 208.377.3014	www.proteamvacs.com

103751-Printed 7/07